

C'est aujourd'hui que le grand lièvre bleu part en voyage et... tombe à l'eau en cherchant le trésor de CRAYONS DE SOLEIL. Il réussit déjà à trouver quelques indices.

Mais il n'y a pas que des lièvres. Dans une deuxième page tu peux rencontrer d'autres animaux, les chiens et les chats de quelques amis. C'est tout dans le cahier C.

CLOUTIER **PONTIAC**
BUICK
st-apollinaire Qué.
767-3986 Ligne sans frais 694-0528 Québec
SORTIE 179 - ST-APOLLINAIRE, Qué.

LE SOLEIL

GASTON
Levesque
Inc.
MEUBLES 683-3471

LIVRAISON A DOMICILE (6 JOURS) \$1.35

48 PAGES 4 CAHIERS

QUEBEC, VENDREDI 6 JUILLET 1979

83e ANNEE, No 160

GASPE-PERCE-ILES-DE-LA-MADELEINE
MAINE-ABITIBI-

45¢

vendredi



Sentence reportée

Le prononcé de la sentence de Jacques et Louise Cossette-Trudel pour l'enlèvement du diplomate britannique James Cross a été reporté au 7 août.

page B-8

En éditorial

Le parrainage des réfugiés vietnamiens présuppose de mûres réflexions sur l'hospitalité des Québécois, affirme Jacques Dumais.

page A-4

Chargex ou Master Charge?

La fusion de la Banque provinciale et de la BCN entraînera-t-elle la disparition d'une de ces deux cartes à l'intérieur de la nouvelle banque? Il est encore trop tôt pour le dire, mais les détenteurs de cartes peuvent dormir tranquilles car les changements seront graduels.

page B-4



L'affaire Goulet, ça retarde!

Un vice de forme risque de retarder l'audition de la cause du joueur de hockey Michel Goulet qui tente d'être soustrait au prochain encan amateur de la LNH.

page C-1

Pas d'élections générales anticipées

Le premier ministre René Lévesque a éliminé, hier, toute éventualité d'élections générales sur la question de la nationalisation de la compagnie Asbestos.

page B-1

Découverte de 2,000 victimes de l'inquisition

BADAJOS, Espagne (AFP) — Des ouvriers ont découvert hier plus de deux mille cadavres momifiés, derrière une double cloison d'une tour près de l'église de Llenera, dans la province de Badajoz, à 350 kilomètres au sud-ouest de Madrid.

La position des corps momifiés, l'expression du visage et des mains, font penser qu'il s'agit de personnes qui furent emmurées vivantes.

Selon la première enquête des experts, qui estiment que cette cloison avait été construite à la fin du XVIIe siècle, certains de ces corps remonteraient à l'époque de l'inquisition. La ville de Llenera avait été le siège d'un important tribunal de l'inquisition dont la juridiction arrivait jusqu'aux Asturies.

Des documents attestent que reposent dans cette tour 27 combattants de la guerre de 1716 ainsi que plusieurs crucifiés.

Annonces classées	D-2 à D-18
Arts et spectacles	A-7 à A-10
Bandes dessinées	A-2
Bridge	D-4
Carrières et professions	C-3 et C-4
Décès	D-19
Economie-finances	B-4 à B-6
Feuilleton	D-17
Horoscope	D-18
Information régionale	B-2 et B-3
Mot mystère	D-2
Mots croisés	D-3
Où aller à Québec	A-7
Page documentaire	A-5
Patron	D-18
Pierre Champagne	B-7
Sport	C-1 à C-3
Télévision	A9

météo

Le temps sera partiellement nuageux avec des éclaircies. Aperçu pour demain, ensoleillé dans la région de Québec et généralement nuageux dans l'est.

détails en page D-2

Echec de la ville de Québec

Le pouvoir policier ne sera pas accru

par Léonce GAUDREAU

Les policiers de la ville de Québec ne pourront exiger contre tout venant... ou contrevenant qu'ils s'identifient sous peine d'infraction à la loi.

En effet, s'il n'en tient qu'à la Commission des droits de la personne du Québec, la ville de Québec ne pourra comme elle se proposait de le faire accorder ce pouvoir nouveau à ses policiers. Il y a quelques mois, la Ligue des droits et libertés avait elle-même estimé qu'en confiant "ce pouvoir arbitraire" à des policiers, la ville de Québec se dirigeait graduellement vers l'instauration de la carte d'identité obligatoire.

C'est à la demande même du SOLEIL que la Commission des droits de la personne s'est penchée sur ce projet d'amendement à sa charte déposé en mars dernier pour obtenir l'approbation du gouvernement.

Les implications multiples de ce projet d'amendement en apparence anodin expliquent les deux mois d'études qu'a pris la commission avant de faire connaître sa réaction. Mais fort heureusement, les travaux de la dernière session parlementaire n'ont pas donné le temps à la ville de faire adopter cet amendement ainsi que les nombreux autres soumis en mars dernier.

La mort de cet amendement

L'avis officiel de la commission, transmis ces jours-ci au ministre de la Justice, Marc-André Bédard, au ministre des Affaires municipales Guy Tardif et, bien sûr, au maire Jean Pelletier, signifie à toute fin la mort de cet amendement. La Charte des droits de la personne a en effet préséance sur toute nouvelle législation. Et pour aller à l'encontre de cette charte, le législateur doit en porter l'odieux en écrivant explicitement dans un texte de loi que cela contrevient à la charte.

À l'époque de sa présentation, le maire Jean Pelletier avait dit s'attendre à voir rechigner certaines personnes jalouses de leurs droits individuels. Mais, pour l'honnête citoyen, ajoutait-il, un tel règlement ne posera sûrement aucun problème, tout en permettant de faciliter le travail des policiers.

Pas d'accord

La Commission des droits de la personne ne partage pas cette opinion. Son rôle est précisément de faire en sorte que cette charte, adoptée en 1975 par le gouvernement québécois, soit respectée.

En des termes choisis et contents (d'un style juridique), la commission estime que le projet d'amendement, tout en étant "possiblement superflu" peut également, de par sa formulation fort générale, comporter certains risques d'abus et doit pour cela être écarté.

La commission le trouve superflu du fait que l'article 58 de la loi de la police accorde déjà suffisamment de pouvoirs pour assurer le respect des règlements municipaux. "L'amendement projeté à la charte de la ville de Québec aurait pour effet d'étendre le pouvoir d'arrestation sans mandat confié aux sergents de ville par la loi de police à des situations non prévues en l'article 58 de celle-ci, à savoir le refus d'identification à la satisfaction du policier."

Plus loin, la commission affirme qu'en "cas d'infractions mineures qui, en soi, ne mettent nullement en cause l'ordre, la paix, la santé ou la sécurité publiques, le constable municipal ne devrait pas, en règle générale, être autorisé à arrêter le contrevenant pour refus d'identification, et en plus à l'inculper, de ce fait, d'avoir troublé l'ordre et la paix publiques."

Par ce projet d'amendement, la ville voulait précisément donner

(Suite à la page A2, 1re col.)

22h56 minutes,
20 juillet 1969

LE SOLEIL



Armstrong met pied sur la Lune



Pourquoi pas une lune artificielle!

par Claude TESSIER

Neil A. Armstrong, le premier homme à fouler le sol lunaire, il y a 10 ans, souhaite la mise en orbite autour de la Terre d'une sorte de lune artificielle, une plate-forme spatiale permanente. Placée à quelques centaines de milles de la Terre, elle pourrait être visitée régulièrement par des navettes spatiales pour des observations et des expériences.

Armstrong est l'un des 21 astro-

nautes qui sont allés sur la Lune, entre 1969 et 1972, dans le cadre du programme Apollo. Il est aujourd'hui professeur à temps partiel à l'université de Cincinnati et à l'occasion, il pilote des avions pour la Learjet Co. en plus d'être consultant pour l'industrie de l'automobile.

Son compagnon de voyage lunaire, Edwin Aldrin qui a marché sur la Lune lui aussi le 20 juillet

(Suite à la page A2, 1re col.)

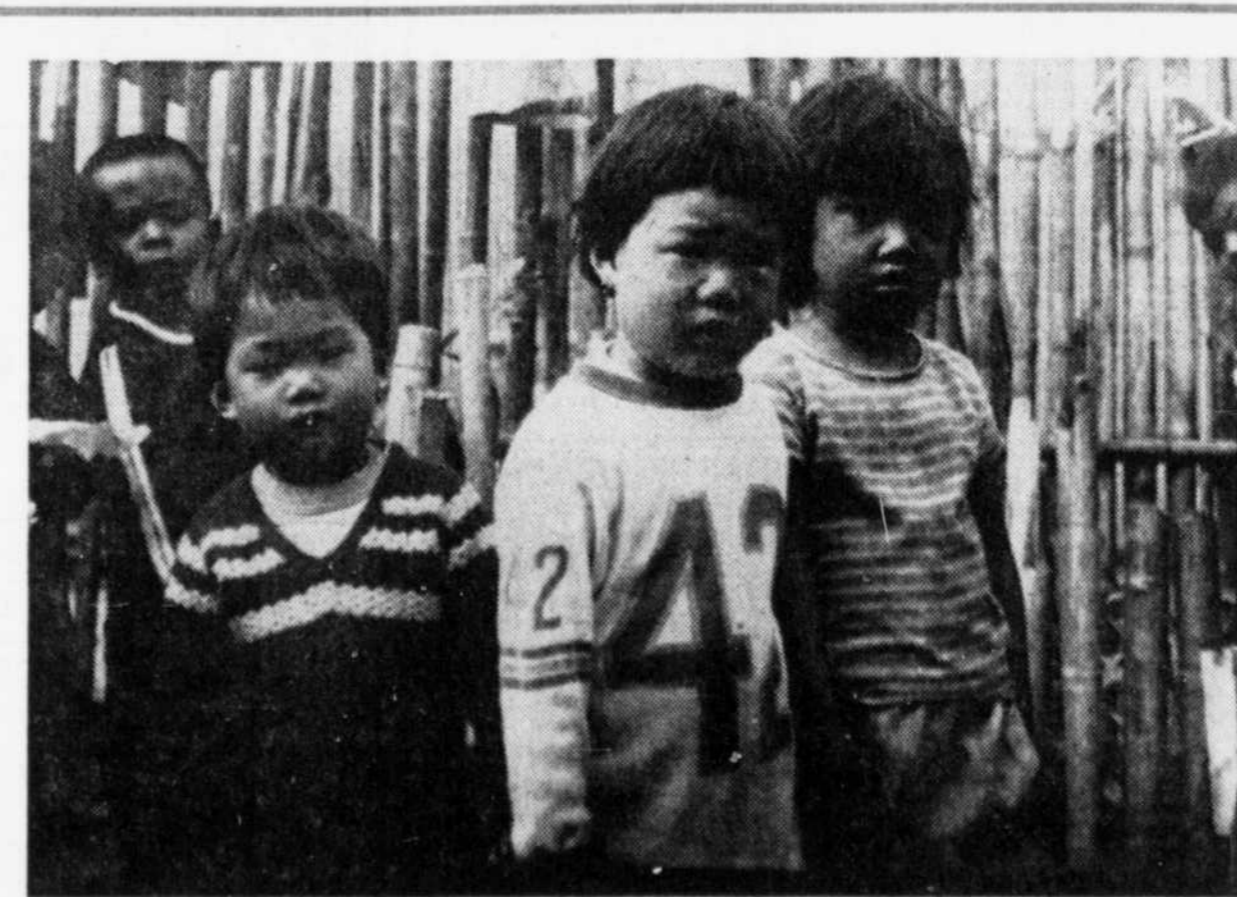


Photo Monique Fortier, collaboration spéciale

Ce qu'il faut faire pour parrainer des réfugiés

page A-5

Tricheuse universitaire condamnée à payer \$100

SHERBROOKE (PC) — Le juge Laurent Dubé, de la Cour des sessions de la paix, a condamné à 12 mois de liberté surveillée et à une amende de \$100, une étudiante de 28 ans, native de La Sarre, qui apparaissait comme un génie inégalable à la faculté de médecine de l'Université de Sherbrooke.

L'étudiante, dont le nom n'est pas révélé, avait obtenu des notes miraculeuses puisqu'elle connaissait d'avance les questions et réponses des examens. Elle avait d'ailleurs été admise en médecine après avoir falsifié son relevé de notes du Cégep.

Son ami, âgé de 26 ans, de Rosemont, lui obtenait les copies d'examen dans un dossier du secrétariat de la faculté. Il a reçu une sentence semblable.

Me Roch-A. Fournier a imploré l'indulgence pour ses clients qui seront, dit-il, sur la liste noire des

universités et en sont réduits à travailler à la baie de James.

Le procureur Paul Crépeau a soumis que la société devait être protégée contre ceux qui tentent d'être admis à une profession sans les connaissances suffisantes.

Me Crépeau a indiqué que l'accusée serait peut-être en quatrième année maintenant, si son stratagème n'avait pas été découvert.

Noms publiés

Le juge Dubé a noté que l'Université de Toronto publie maintenant les noms des tricheurs dans son annuaire. Il a mentionné, toutefois, qu'il ne pouvait faire porter aux accusés le poids de toutes les tricheries.

Le juge Dubé a ajouté que la cour devait tenir compte de l'égalité des sentences parce qu'il y avait eu d'autres affaires semblables dans le district.

L'enquête révèle que les accusés ont falsifié leur relevé de notes du Cégep de Rosemont pour être admis à l'université en 1976 en augmentant leur moyenne individuelle et en abaissant la moyenne générale.

L'étudiant n'a cependant passé qu'un semestre en sciences appliquées.

Une femme de ménage du secrétariat de la faculté de médecine avait trouvé des notes lui demandant de garder la porte ouverte pendant la nuit pour aérer la pièce.

Un soir, le complice fut surpris par un agent de sécurité.

Le service de sécurité a été saisi de l'affaire, a découvert la falsification des documents d'admission, et perquisitionné des copies retranscrites à l'appartement des inculpés.

La faculté de médecine conserve depuis ses copies d'examen dans un coffre-fort fermé à triple tour.

Goyer exige des excuses

OTTAWA (PC) — L'ancien ministre libéral dans le cabinet Trudeau, M. Jean-Pierre Goyer, veut que le réseau anglais de Radio-Canada lui présente des excuses.

M. Goyer prétend que la société d'Etat a agi de façon libelleuse et diffamatoire en lui prêtant un accent très fort lorsqu'il parle anglais.

L'avocat de M. Goyer, Me Yves Fortier, a confirmé à la Presse Canadienne qu'il a fait parvenir une mise en demeure en ce sens au président de la société Radio-Canada, M. Al Johnson.

Il lui a demandé de faire en sorte que M. Goyer reçoive des excuses dans des délais raisonnables.

Me Fortier n'a pas pu dire si M.

Goyer poursuivra Radio-Canada advenant qu'elle refuse de s'excuser. Toutefois, a-t-il laissé entendre, il pourrait s'agir d'une cause intéressante, puisqu'il doute que quelqu'un ait déjà intenté des poursuites, du moins au Québec, parce que quelqu'un a prêté un accent très prononcé à un francophone lorsqu'il parle anglais.

L'accent

Le grief de M. Goyer remonte au 6 mai, alors que l'émission d'affaires publiques "Sunday Morning", à la radio du réseau anglais de la société, a reconstitué son interrogatoire devant la commission McDonald, quelques jours plus tôt.

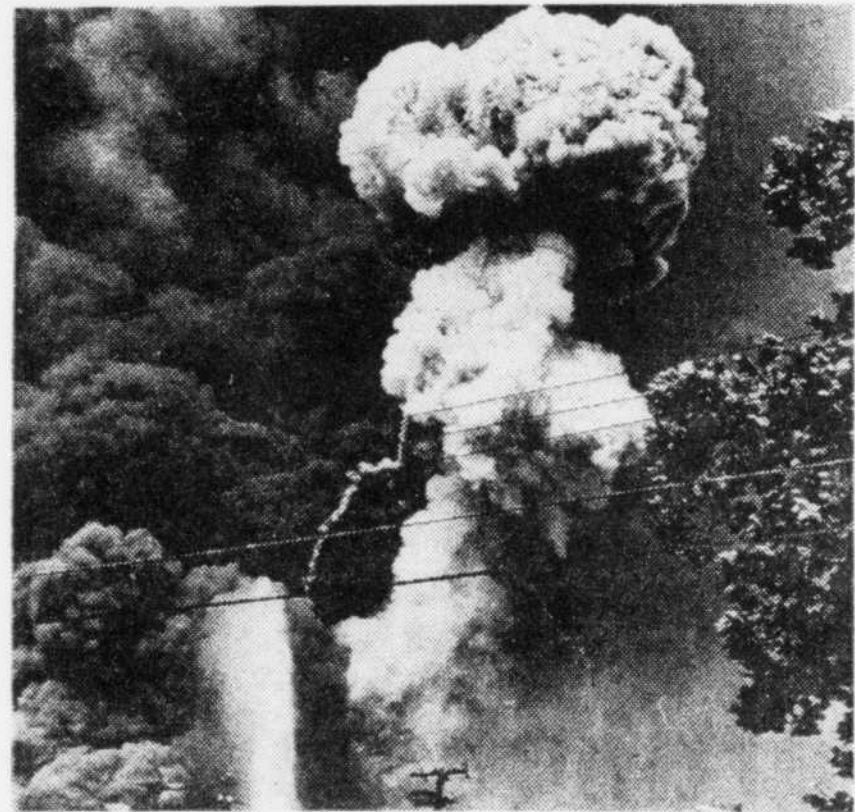
L'interrogatoire avait eu lieu en français, entre deux francophones: Me

Ross Goodwin, du Québec, était le procureur de la commission.

Lorsque la transcription a été traduite et lue en anglais, le comédien qui jouait le rôle de Me Goodwin parlait sans accent. Toutefois, Me Fortier estime que le comédien qui représentait son client avait un accent très fort quand il s'exprimait en anglais.

Dans ce contexte, a précisé Me Fortier, on laissait entendre que M. Goodwin était "fin" et M. Goyer "pas fin".

Un porte-parole du bureau de M. Johnson a indiqué hier que ce dernier n'avait pas encore reçu ou pris connaissance de la mise en demeure.



Champignon chimique

Une violente explosion, suivie d'un incendie, a éclaté hier dans une fabrique de produits chimiques de Memphis, au Tennessee, engendrant un nuage de gaz toxiques. Au moins 2.000 résidents de la région ont été contraints de quitter leurs foyers et le trafic fluvial a été interrompu sur le Mississippi. Quelque 58 personnes ont été blessées, dont trois grièvement.

Lévesque dormira en paix

MONTREAL (PC) — Tout en niant qu'ils bénéficient d'un traitement de faveur, la ville de Montréal n'en a pas moins décidé de réagir à une pétition, signée notamment par René Lévesque et sa femme, Corinne Côte, pour se plaindre du bruit et du fumier de cheval dans la rue où ils vivent.

M. et Mme Lévesque sont parmi les 70 habitants du Cours Le Royer à s'être plaints, le mois dernier, des bruits du vieux Montréal et du fumier laissé derrière par les chevaux qui tirent les calèches dans ce secteur touristique.

Non seulement les signataires de la pétition ont-ils obtenu l'affiche qu'ils demandaient, mais M. Paul-Emile Sauvageau, de l'administration municipale, a révélé hier que la ville verra "d'ici une semaine" à détourner les calèches du cours.

De plus, dès l'automne, on ne verra plus les camions des éboueurs ou les chasse-neige dans le cours après 22h00.

spatiales automatiques lancées plus tard.

Ces nouveaux échantillons pourront ensuite être comparés à ceux que l'on possède déjà et aux informations recueillies sur d'autres planètes du système solaire.

Cap Canaveral d'où sont partis les astronautes, il y a 10 ans, n'est plus une base lunaire, mais une base interplanétaire d'où partent presque régulièrement des sondes spatiales non habitées.

(Demain dans LE SOLEIL: Un dossier sur les missions sur la Lune et quelques-uns des résultats découlant de l'exploration de la Lune, le satellite de la Terre foulée par l'homme, il y a 10 ans.)

Pourquoi pas... (Suite de la première page)

1969, à 49 ans. Il est celui qui a eu, depuis son retour de la Lune, le plus de difficulté à s'adapter, ayant souffert de dépressions à plusieurs reprises. Il est consultant en ingénierie à Los Angeles.

Quant à Michael E. Collins, celui qui est resté dans le module orbitant autour de la Lune lors du premier voyage, il occupe un poste de dirigeant au Musée de l'air et de l'espace, à Washington.

Les missions Apollo ont permis de rapporter sur la Terre 843 livres de roches lunaires. La moitié seulement de cette récolte inusitée a été étudiée par 80 équipes de savants

réparties dans une dizaine de pays. Le reste est conservé dans des voûtes pour être étudié dans le futur par d'autres scientifiques.

On sait maintenant beaucoup de choses sur la Lune dont l'âge a été fixé à 4,5 milliards d'années. Mais on ne sait pas d'où elle vient, les scientifiques divergeant d'opinions sur son origine.

Il n'est pas question d'envoyer d'autres hommes sur la Lune d'ici 10 ans. Il est possible que la NASA, comme les Russes l'ont déjà fait, ramène sur Terre d'autres échantillons lunaires à partir de sondes

Echec de la... (Suite de la première page)

aux policiers le pouvoir d'obliger par exemple — sous peine d'infraction à la loi — tout piéton circulant sur un feu rouge, tout promeneur d'un chien sans laisse ou tout amateur d'un feu de camp de s'identifier sur demande et à la satisfaction même de ces policiers.

C'est un pas que la commission ne veut pas voir franchi par la ville.

Aucune réaction

À la ville, le directeur du contentieux, M. Jean-Charles Brochu, n'a pas encore été informé hier de la réception de cet avis, pas plus que l'attaché de presse du maire Jean Pelletier mais cela ne signifie pas nécessairement que celui-ci n'a

pas encore reçu l'avis de la commission.

Mais on aura tout le temps d'y réfléchir puisque ce ne sera pas avant le printemps, au mieux en janvier prochain, que l'Assemblée nationale sera appelée à se prononcer sur les amendements à la charte de la ville de Québec.

C'est donc dire que les policiers de Québec devront se satisfaire de leurs pouvoirs actuels. Ainsi, ils ne pourront pas mettre en état d'arrestation des citoyens qui refuseront de s'identifier pour des infractions mineures ne mettant pas en cause l'ordre public comme un piéton brûlant... un feu rouge ou un spectateur fumant dans le Colisée.

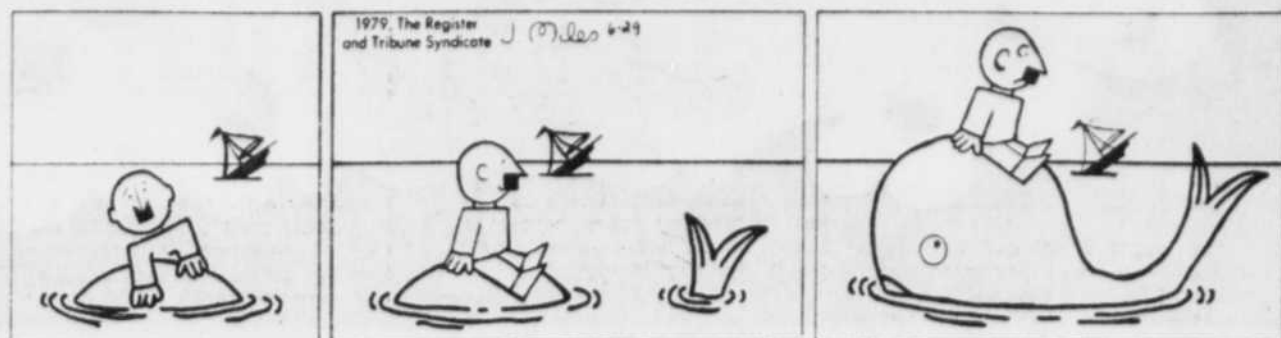
le mot du jour

A la ligne

Temps (état de l'atmosphère) et température (degré de chaleur ou de froid de l'atmosphère) ne sont pas synonymes. Souhaitons du beau temps pour cette excursion de pêche dans ce lac où il faut repousser le poisson pour puiser de l'eau.

Pierre BELLEAU

MONSIEUR PERKINS



PEANUTS



Dr BEAUDOC



MUTT et JEFF



SOURIS MIQUETTE



SCAMP



HAGAR L'HORRIBLE



BLONDINETTE



LES PIERRAFEU



Conflit à la CTCUQ: pas de rapport de Blain

par J.-Jacques SAMSON

Le "super médiateur" dans le conflit entre la Commission de transport de la Communauté urbaine de Québec (CTCUQ) et ses 504 chauffeurs syndiqués, en grève depuis le 29 janvier, M. Yvan Blain,

sous-ministre au ministère du Travail, ne produira pas un rapport de médiation au terme de ses efforts pour rapprocher les deux parties.

M. Blain éviterait ainsi d'entrer en contradiction avec le premier

médiateur affecté au dossier, son subalterne mais proche collaborateur, M. Raymond Désjardins, directeur des services de médiation au ministère du Travail.

M. Blain a déjà indiqué à

certain négociateurs qu'il n'entend pas produire un tel rapport mais, au bureau du ministre du Travail, on soutient que cette hypothèse n'est pas exclue, que M. Blain a toute latitude de choisir les formules de travail qui conviennent le mieux à son avis et qu'il est aussi

possible qu'il remette "une ou des hypothèses" de règlement aux parties.

Les représentants patronaux et syndicaux n'ont pas été mis en présence depuis que le syndicat des chauffeurs a déposé des contre-

propositions devant le médiateur spécial, mardi dernier.

Les possibilités de rencontres de négociations seront par ailleurs restreintes au cours des prochaines semaines en raison des vacances annuelles de plusieurs intervenants dans le dossier.

Circulation revenue à la normale sur les plaines



La nouvelle signalisation est en vigueur sur les plaines d'Abraham.

Le Soleil, Reynald Lavie

par Guy DUBE

Après l'encombrement monstre des premiers jours, la circulation automobile est revenue à la normale sur les plaines d'Abraham, hier.

"Nous n'avons plus de problèmes. Nous avons reçu une extraordinaire collaboration du public", a déclaré au SOLEIL, hier, le lieutenant Reynald Desjardins, du service de police de Québec.

M. Desjardins faisait allusion au nouveau plan de circulation mis à l'essai pour l'été dans cet immense espace vert.

On sait que de nombreux fonctionnaires travaillant sur la cité parlementaire empruntaient régulièrement certaines artères du parc des Champs de bataille, le matin et en fin d'après-midi. Depuis lundi, certaines voies d'accès aux plaines d'Abraham sont fermées à toute circulation, dans le but de redonner ce parc aux piétons.

Par ailleurs, les policiers de Québec continuent à exercer une surveillance particulière sur les plaines.

Même si quelques centaines de billets d'infraction ont été émis depuis le 8 juin dernier, le rôle des policiers à cet endroit est en un mot de prévention afin de permettre aux touristes et aux visiteurs d'y trouver le calme et la tranquillité auxquels ils ont droit.

La première fin de semaine, 266 avis avaient été émis. Depuis la semaine dernière, cependant, il n'y a plus d'avertissements, même de la part des commissionnaires.

Le lieutenant Desjardins, a souligné que trois avertissements avaient été émis à un seul individu, dans une

seule soirée: crissement des pneus, usage de boissons alcooliques au volant et bruit excessif par sa radio. Le lendemain soir, le même individu a commis de nouveau ces trois infractions avec le résultat qu'il a dû payer \$150 d'amende en Cour municipale.

cette semaine, après avoir plaidé coupable.

"Maintenant, il est doux comme un mouton avec son petit 'pick-up' et il est très respectueux des règlements", a précisé M. Desjardins.

Les automobilistes ont accepté facilement la nouvelle signalisation

"Des embouteillages, vous en voyez, vous? La nouvelle signalisation routière sur les plaines d'Abraham en a bien provoqué un le premier matin de son entrée en vigueur mais les gens se sont vite habitués à cette décision. Ils empruntent maintenant une autre route."

Le constable Roméo Robitaille fait partie du Corps canadien des commissaires, le service policier chargé de faire respecter les règlements de la circulation sur le site du parc des Champs de bataille nationaux.

"Ça va bien, poursuit M. Roméo Robitaille. On en est même surpris. On s'attendait à de gros embouteillages."

"C'est très encourageant, confirme le responsable du parc, M. Henri Robitaille. Nous avons reçu une lettre négative à propos de ce changement.

Cependant, plusieurs personnes nous ont félicités par téléphone. Et tous ceux qui se promènent à pied sont enchantés."

La Commission du parc des Champs de bataille a aménagé un stationnement sur l'avenue Montcalm. L'affluence est forte à cette aire de stationnement, située un peu avant la côte Gilmour, et laisse présager que les gens ne délaisseront pas les plaines d'Abraham.

D'autre part, la ville de Québec facilitera le passage des automobilistes allant vers la côte Gilmour en plaçant un virage protégé à l'intersection de l'avenue Montcalm et de Grande-Allée.

"Les seuls qui peuvent être contrariés, ce sont ceux qui n'empruntaient les plaines que sur quatre roues", dit en terminant M. Henri Robitaille.

Importante augmentation de tarif aux parcs-auto de Québec et sa banlieue

par Denis ANGERS

Mauvaise nouvelle pour 1.000 abonnés mensuels de la Société parc-auto de Québec et sa banlieue: à compter du 1er août, il leur en coûtera 28,5 pour 100 de plus pour s'assurer d'une place où garer leur voiture.

Cette sensible augmentation de tarif fera passer de \$35 à \$45 le prix mensuel d'un emplacement, à l'intérieur des garages qu'administre la Société parc-auto. Elle n'affectera toutefois pas les quelque 6.400 fonctionnaires provinciaux et municipaux qui continueront de bénéficier d'un taux préférentiel à \$15 par mois.

D'après le directeur général Noël-N. Boily, une bonne demi-douzaine de facteurs ont incité la société qu'il dirige à ainsi augmenter son tarif mensuel. D'expliquer entre autres choses, M. Boily, "les salaires de nos employés se sont accrus, les frais d'entretien également, il fallait en outre ajuster nos prix au mois en fonction de la hausse qu'avaient connue l'an dernier nos prix à l'heure".

De surcroît, d'enchaîner le directeur général, l'actuelle rareté d'espaces vacants, dans le centre-ville de Québec essentiellement, a exercé une pression à la hausse sur le tarif d'abonnement mensuel. Enfin — et c'est là la raison majeure qu'invoque M. Boily — la Société parc-auto entend faire de cette augmentation une mesure qui incite plus d'automobilistes à recourir au co-voiturage ou aux services de transport en commun. "Il ne faut en effet pas perdre de vue, d'insister M. Boily que le mandat de notre organisme n'est pas seulement de percevoir le loyer des emplacements; il est aussi de contribuer dans la mesure de ses moyens à l'amélioration des conditions de circulation et de stationnement dans la grande région de Québec."

Moins que la moyenne

Par ailleurs, avant de décréter cette hausse de tarif, la Société parc-auto avait mené une enquête à travers la région métropolitaine, enquête qui a démontré que, même à \$45 par mois, le nouveau prix d'abonnement demeu-

ra en deçà de la moyenne régionale, à \$47,50.

Quant aux réactions à la hausse — fort peu nombreuses jusqu'à maintenant, selon le directeur Boily — elles vont du vif mécontentement à la pleine satisfaction. Mécontentement chez certains utilisateurs qui voient leurs frais de déplacement gonflés de \$10 mensuellement; satisfaction chez les marchands et restaurateurs du Vieux-Québec surtout, eux qui espèrent que les stationnements publics offriront ainsi plus d'espaces à leurs clients éventuels.

Soulignons que, organisme à but non lucratif, la Société parc-auto du Québec métropolitain administre 28 garages et terrains de stationnement dans la région de la capitale. L'an dernier, l'opération de ces quelque 8.000 emplacements a rapporté au trésor public la coquette somme de \$27 millions, une somme qui n'a toutefois pas suffi à combler les frais de financement des super-garages souterrains de l'agglomération québécoise.

Plus de 1,200 fonctionnaires provinciaux en grève ou en lock-out à travers le Québec

(D'après PC) — Plus de 1.200 fonctionnaires membres du Syndicat des fonctionnaires provinciaux du Québec (SFPQ) sont en grève ou en lock-out dans les villes de Québec ou Montréal.

De ce nombre, environ 600 fonctionnaires participent à la série de grèves rotatives entreprises par le SFPQ depuis quelques semaines. Quant aux autres, ils ont reçu un avis de mise à pied temporaire de la part de leur employeur.

Au début de la semaine, près de 500 de ces fonctionnaires étaient prévenus de ne pas se présenter au travail avant la prochaine semaine. Hier, c'est un autre contingent de 150 fonctionnaires qui étaient avisés que le travail ne reprendrait que lundi prochain.

Quant aux fonctionnaires en grève,

leur action paralyse les services d'informatique de cinq ministères, celui de l'assurance-maladie et le service postal du gouvernement.

Le président du SFPQ, M. Jean-Louis Harguindeguy, faisait savoir, mercredi, que le mouvement de débrayage sporadique se poursuivrait nonobstant les lock-out décrétés par le gouvernement.

Hier, le Syndicat des professionnels du gouvernement du Québec a demandé au ministre du Travail, M. Pierre-Marc Johnson, de clarifier l'interprétation et la portée des dispositions du Code du travail relatives aux briseurs de grève dans la fonction publique. Ce syndicat a aussi demandé au ministre de la Fonction publique, M. Denis De Belleval, de garantir que les gestionnaires du gouvernement

n'utiliseraient pas les ambiguïtés du Code du travail pour faire effectuer par d'autres le travail normalement dévolu à des fonctionnaires.

Dans un communiqué émis hier, le SPGQ dit considérer l'utilisation de professionnels par le gouvernement pour effectuer le travail des fonctionnaires actuellement en grève comme un déni au droit de grève légalement acquis par les fonctionnaires.

Finalement, le SPGQ a lancé un appel à ses membres leur demandant de ne pas exécuter les tâches effectuées normalement par les fonctionnaires en grève ou en lock-out et d'appuyer activement et de respecter tous les moyens de pression à venir.



Feu d'origine suspecte

Le Soleil, Gilles Lafond

Les locataires de trois logements dans un édifice situé au 40, rue Seigneuriale, à Beauport, ont été jetés sur le pavé hier, vers 21h15, par un incendie qui a particulièrement ravagé la partie supérieure de la bâtisse qui logeait six familles. Les flammes ont pris naissance dans un tamberou au niveau du sous-sol et elles ont atteint rapidement la toiture. Répondant à une alerte générale, les pompiers-policiers de Beauport ont réussi à maîtriser l'élément destructeur dans l'espace d'une heure environ. Les dommages seraient estimés sommairement à environ \$30.000. Le détective Hugues Bernier, de la sûreté municipale, enquête sur les origines du feu d'apparence suspecte. Selon une autorité du département local des incendies, des enfants auraient profité de l'action des pompiers sur la rue Seigneuriale pour mettre le feu dans une poubelle d'un édifice à logements sur la rue Saint-Jules.

Désirez-vous recevoir
LE SOLEIL
tous les jours à votre
porte à heure fixe?
CE SOIR, VOUS AVEZ JUSQU'À
19:30 POUR VOUS ABONNER.
COMPOSEZ
647-3333

BUREAU A LOUER - STE-FOY
5,600 p.c. Proximité de Centres d'achats. Tous
les services inclus. Libre fin d'août 1979.
Tél.: 658-7171

A VENDRE
SYSTEME I.B.M. 32
Parfaite condition
Disponible après
le 15 juillet.
Prix à discuter
TEL.: 681-0663

A VENDRE
Restaurant neuf situé dans un Centre
d'Achats d'une ville prospère de la
Beauce. Equipement neuf. Détenteur
d'un permis complet d'alcool. Excel-
lent potentiel.
Ecrire à:
C.P. 244,
Ancienne-Lorette, Qué.

**Penser ne
suffit pas!
Il faut penser
à quelque chose.**
(Jules Renard 1864-1910)
Un gros lot de plus de \$100 000
chaque vendredi
6/36

éditorial

LE SOLEIL

Président du conseil et Éditeur:
Jacques-G. Francoeur

Président et directeur général:
Paul-A. Audet

Vice-président et trésorier:
Charles-A. Poulin

Rédacteur en chef et Éditeur adjoint:
Claude Beauchamp

Directeur de l'information:
Claude Masson

Directeur de l'édition:
Marcel Pélain

Les réfugiés et nous

Apparemment en parfaite harmonie — ce qui est déjà un tour de force! — les ministres canadien et québécois de l'Immigration, MM. Ron Atkey et Jacques Couture, ont convenu, mardi, de permettre au Québec d'accueillir la moitié canadienne des 3,000 nouveaux réfugiés indochinois que leurs pays d'origine ont rejetés à la mer ou hors de leurs frontières comme des rebuts nauséabonds.

Le Québec recevra donc quelque 4,000 Cambodgiens, Sino-Vietnamiens etc., d'ici la fin de l'année. En outre, il vient d'enclencher un programme de parrainage qui permettra, dans certains cas avec la remise d'une contribution symbolique de \$400, à tout groupe de cinq Québécois et plus qui en auront les moyens, de subvenir pendant un minimum d'un an aux besoins essentiels de 900 autres réfugiés.

Le soir même de l'annonce de ce programme, un magazine radio-canadien faisait pleurer le Québec en présentant un documentaire français sur le sort inhumain réservé à ces "boat people" qui, avec une chance qui tient du miracle, survivaient sur l'une ou l'autre des plages indochinoises. Que ce soit pour les affamés d'Éthiopie, les sinistrés du Guatemala ou les Biafraïens victimes d'un génocide, la télévision réchauffe occasionnellement nos cordes sensibles.

Comme s'ils retombaient sur terre, les Québécois prennent soudain conscience qu'une misère atroce sévit dans leur salon, derrière le

petit écran du monde, ce "village planétaire". On se dit prêt à tout afin de soulager tant soit peu cette misère insupportable. Cette semaine, par exemple, quelque dix paroisses du diocèse de Québec s'intéressaient au parrainage. Des citoyens pressés s'enquerraient des possibilités d'adoption d'enfants indochinois en dépit du fait qu'il y aura peu de jeunes enfants à parrainer ou adopter.

Ces gestes altruistes impressionnent. Cependant, il importe qu'ils s'avèrent aussi conséquents que spontanés. Car le parrainage exige beaucoup et pour longtemps de la part des parrains. Un an constitue la période minimale de leur engagement LEGAL. L'engagement MORAL, lui, se prolonge indéfiniment, en tout cas jusqu'à l'intégration complète de ces citoyens d'adoption.

Lorsqu'on invoque pareil facteur de permanence, on ne peut oublier que parmi les 20,000 Néo-québécois de la capitale, par exemple, bon nombre se croient perçus non pas comme "des gens de la place" mais de sempiternels "invités". Ils l'ont clairement exprimé avec dépit, à la mi-mai, lors du premier d'une série de colloques régionaux organisés par le gouvernement québécois en vue de se rapprocher des communautés ethniques minoritaires.

L'État québécois aussi, à première vue, apparaît on ne peut plus ouvert aux immigrants fraîchement arrivés. Mais le sera-t-il tout autant à l'égard de ces réfugiés devenus, éventuelle-

ment, des citoyens à part entière? Si oui, il devra sans aucun doute faire fondre chez lui un passif autrement que par des mots tendres!

Depuis novembre 1976, en effet, le gouvernement péquiste se fait taxer, parmi la minorité anglophone et chez les peuples autochtones, d'"assimilateur" qui noie leur culture dans une sorte de "multiculturalisme" tant reproché à Ottawa à l'égard des francophones.

En accueillant la moitié du contingent canadien de réfugiés, c'est un secret de polichinelle que, politiquement, Québec se fait une belle jambe auprès de l'opinion publique. Si un ministre autre que le très humain et sincère Jacques Couture détenait le portefeuille de l'Immigration, il exploiterait subtilement ce filon pour la cause ou pour narguer ses homologues anglophones...

Au plan constitutionnel, l'admission d'un réfugié est du ressort fédéral, sa sélection du domaine conjoint et son adaptation de juridiction exclusivement québécoise. Voilà pourquoi le ministère québécois a mis au point son propre programme de parrainage, précédé par Ottawa qui, lui, répondait à une suggestion de l'épiscopat canadien.

Ces minces nuances, en d'autres temps, dégenèrent en tracasseries administratives ou luttes de pouvoir. On sait gré aux deux ministres d'élever la cause des réfugiés bien au-dessus de cet mesquineries. La solidarité humaine dépasse toute considération partisane ou idéologique.

Et une société aussi riche que la nôtre a le devoir d'aider ces gens, même au prix de sacrifices personnels.

En un sens, cet appel du ministre Couture n'est pas sans rappeler que la conjoncture économique actuelle peut aussi peser lourd dans le traitement à long terme que nous réservons aux réfugiés. Historiquement, en effet, les Québécois ont toujours oscillé de la xénophobie à la xénophilie, dépendant des périodes où le chômage est élevé ou non. Or depuis quelques années, ce taux de chômage est l'un des plus élevés de l'histoire!

Beaucoup moins anodines, par ailleurs, apparaissent toutes les accusations de racisme dont sont victimes les gens de couleur, plus particulièrement à Montréal. Il y a quelques jours, des policiers de la Communauté urbaine de Montréal, auraient servi une bastonnade injustifiée à un groupe de Haïtiens qui se trouvaient sur leur passage.

Les autorités de l'Immigration plutôt que de contribuer à la surchauffe démographique et ethnique dans une métropole économiquement en perte de vitesse, sont effectivement mieux avisées de tirer parti de l'hospitalité plus spontanée des "ruraux" de province. A cet égard, la rupture de la glace entre les Beaucerons et les réfugiés vietnamiens constitue un modèle de loin plus enviable.

Jacques DUMAIS

l'opinion des lecteurs

Le pétrole peut provoquer une autre guerre mondiale

M. le rédacteur en chef

A la suite de la conférence tenue à Tokyo de sept pays industrialisés, faisant front commun sur la situation alarmante des hausses de prix du pétrole, les communiqués publiés dans les journaux laissent prévoir une terrible crise économique, en dépit de toutes les restrictions de consommation du pétrole que pourront ordonner les gouvernements des sept pays concernés.

L'OPEP (Organisation des pays exportateurs de pétrole) ne paraît pas avoir conscience que ses intraitables hausses de prix du pétrole condamnent les pays industrialisés à un chômage pire que les

années de crise 1929-1939, crise qui a pris fin avec la Deuxième Guerre mondiale.

L'Organisation des pays exploités du pétrole (OPEP) est-elle plus puissante que l'Organisation des Nations unies (ONU)? Je n'ai lu nulle part, sauf erreur, que l'ONU ait fait appel à l'OPEP de ne pas abuser de ses richesses naturelles. Il fut fait mention dans certaines revues que les membres de l'OPEP prenaient un malin plaisir de se réunir simplement pour décider des hausses de prix.

L'extraction du pétrole ne coûte pas plus cher aujourd'hui qu'il y a une dizaine d'années. La cupidité semble être l'unique motif pour

augmenter les prix du pétrole, de sorte que les pays arabes jouissent de plus en plus d'un confort incomparable. Il paraît que même les plus pauvres de leurs habitants vivent mieux que les bourgeois des pays capitalistes!

Il serait temps que l'Organisation des Nations unies (ONU) prouve son efficacité en convoquant une réunion des pays membres pour faire comprendre aux pays exploités du pétrole que leurs hausses de prix ont des limites. Faudra-t-il une troisième guerre mondiale pour mettre un terme à de tels abus.

Maurice Dussault
Québec

La grève dans les hôpitaux: barbarie

Au programme télédiffusé: Forum, du 22 juin dernier, et portant sur "les services essentiels" dans les hôpitaux, il y eut protestation de la part des panélistes pro-syndicaux contre le qualificatif: "barbare" pour désigner le geste des grévistes. Baptiste-Canayen, pour sa part, n'en persiste pas moins à soutenir que toute grève dans de telles institutions, est une grève barbare, sauvage, inhumaine. Quand on travaille dans le domaine hospitalier, l'ouverture des intelligences doit dépasser l'ouverture de la bourse. Voir dans ces sortes de grèves un élément de civilisation comme l'a prétendu le porte-parole des syndiqués, c'est du cynisme tout court.

Il n'est pas question ici de nier les justes revendications des infirmiers et infirmières. Mais toute revendication syndicale, si légitime soit-elle, ne doit jamais se faire au détriment de la santé et de la vie

des autres. Le droit à être soigné, même s'il ne s'agit pas d'un cas urgent, s'accommoder mal de ce genre de violence. L'amour véritable du prochain et l'esprit évangélique qui priment sur le droit de grève. D'autant plus qu'infirmiers et infirmières sont payés par Monsieur Tout-le-Monde et cela pour soigner, le cas échéant. Dans un monde civilisé, quiconque refuserait d'assister celui qui est malade, serait traité de lâche. L'infirmier ou l'infirmière qui ne respecte pas son engagement envers le contribuable-patient, est mal venu de venir dénoncer le bris de contrat de son employeur. Et quant à s'en remettre aux syndiqués eux-mêmes pour déterminer les services essentiels, c'est se rir de contribuables. Pourquoi les syndiqués réclameraient-ils pour eux un droit qu'ils refusent aux hôpitaux?

Et puisqu'il y a de longues

listes d'attente, grève ou pas, il faudrait rayer de la liste tous les cas de "mutilations" tant chez les hommes que chez les femmes, l'avortement compris. La mutilation et le meurtre ont toujours été regardés comme des actes contre nature. Toute société civilisée ne saurait prétendre s'affirmer si elle met un terme à son renouvellement. En outre, il est souverainement injuste de faire payer par la société les coûts opératoires et hospitaliers de tels procédés. Les gens respectueux du droit à la santé et à la vie, entendent bien rencontrer sur les chemins de la vie des êtres compatissants, non des tueurs. La société n'a que faire de ces tyrans qui s'arrogent le droit de vie ou de mort pour leurs sujets. Sommes-nous gouvernés et servis par des monstres?

J.-Alph. Beaulieu, ptre
Mont-Joli

Le procureur Lambert rétablit certains faits

M. Claude Beauchamp, rédacteur en chef du SOLEIL

Suite à un article paru dans votre journal en date du 20 juin 1979, à la page H-1, j'ai communiqué avec vous pour vous signaler que des erreurs graves s'y étaient glissées. J'ai grandement apprécié le fait que vous me donniez l'opportunité de les corriger.

Remarquez bien que je ne veux pas engager de polémique avec qui ce soit, mais je voudrais rétablir certains faits.

D'abord la sentence contre les syndiqués n'a pas eu lieu à Rimouski, mais bien à Rivière-du-Loup, dans le district judiciaire de Kamouraska, pour ces délits ayant été commis entre Rivière-du-Loup et l'Isle-Verte et non entre Caussapéal et Bic.

Pour faire un bref résumé des faits, je dois vous dire qu'au début de juillet 1978, les usines du Bassin laitier à Rivière-Trois-Pistoles et à Rimouski ont été l'objet d'un lock-

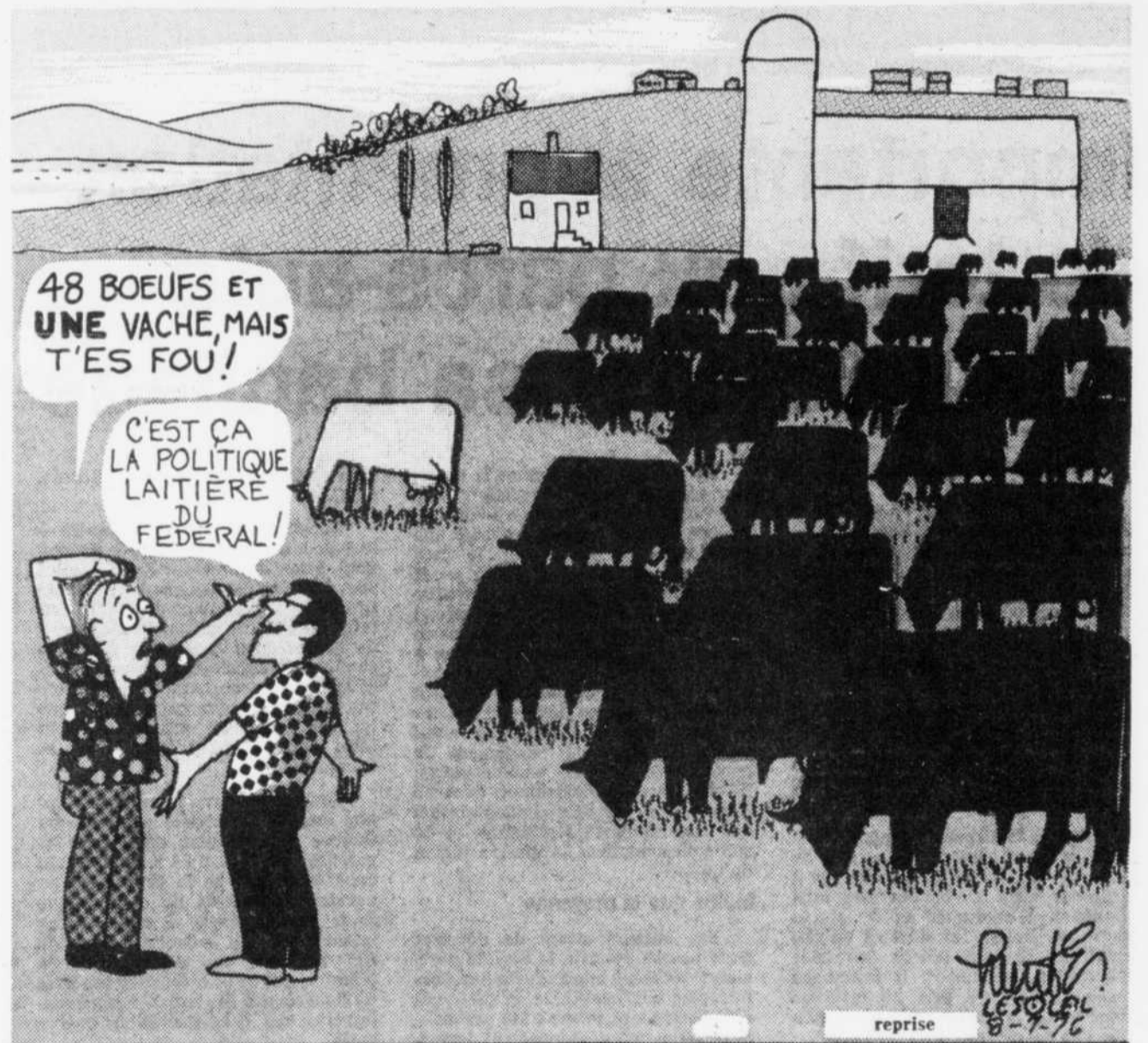
out. Il ne restait donc plus d'usines pour transformer le lait dans notre région, alors les cultivateurs pour ne pas perdre leur lait ont décidé de le vendre à une usine de transformation à Saint-Agapit. Ce sont des camions qui assuraient le transport. Le 24 juillet 1978, M. Jean-Yves Beaulieu, directeur de la grève avec trois de ses compagnons ont tiré avec un fusil de calibre 12, sur un camion rempli de lait, près de l'Isle-Verte; le lait s'est répandu sur l'asphalte et \$10,000 de dommages furent causés au camion. Le lendemain, deux autres syndiqués ont tiré sur un camion de lait près de Rivière-du-Loup.

Lorsque le juge prononça sa sentence, il n'a jamais été question de la CSN, ni de mettre au pas ses syndiqués. (De plus, je dois vous dire que le mot CSN n'a jamais été prononcé soit par moi ou même par le procureur des accusés). Tout ce que le juge a dit c'est qu'en temps de grève les syndiqués n'ont pas le droit d'enfreindre les lois et s'ils le

font, ils doivent être traités de la même façon que les autres citoyens. De plus le juge Jean-Paul Bérubé a basé sa sentence sur un jugement récent de la Cour d'appel, Alain Bellehumeur — vs — la reine, C.A. no 10-000083-785 rendu le 15 mai dernier.

De plus, je dois vous dire qu'en temps que procureur de la Couronne, je n'ai jamais demandé à M. le juge Bérubé de ne pas condamner les accusés à la prison et les contraindre seulement à garder la paix publique; j'ai plutôt soumis les faits au juge en lui indiquant que nous trouvions les gestes posés, graves, que nous les désapprouvions quels que soient les buts ou les motifs pour lesquels on les avait posés et que nous considérions que le cas de M. Jean-Yves Beaulieu, directeur de la grève était encore plus grave.

Guy Lambert
substitut du procureur général
Rivière-du-Loup
District de Kamouraska



Pour l'opéra: des professionnels à Montréal, des amateurs à Québec

Après un silence de longue durée et un refus intentionnel de ne pas rencontrer les représentants du MAALQ le ministre place les citoyens de la ville de Québec devant le fait accompli. Montréal aura une direction et une troupe professionnelles pour monter des opéras dans la grande Métropole tandis qu'à Québec, les Québécois devront se contenter d'une chorale d'amateurs.

Comme si le fait d'avoir assisté en très grand nombre au dernier opéra, présenté par la Société lyrique d'Auligny signifiait que nous nous satisfaisions du calibre de ses spectacles. Encourager des amateurs est une chose, et désirer de véritables spectacles d'opéra, en est une autre. Que voulez-vous, nous n'avions pas mieux depuis la mort de l'Opéra du Québec! Faute de pain on a mangé de la galette. Mais maintenant que le pain revient sur la table nous voulons notre part. Et nous l'aurons.

D'abord parce que nous y avons droit de par nos taxes. Ensuite, parce que vous ne ferez pas table rase aussi facilement, d'un passé encore vibrant, de tous les opéras montés à Québec durant 20 ans par le Théâtre lyrique de la Nouvelle-France et l'Opéra du Québec et dirigés par les plus brillants chefs d'orchestre de réputation internationale. Nous y voyons soyez-en sûr M. le ministre des Affaires culturelles. C'est trop facile de balayer du revers de la main les choses qui vous gênent.

Les responsables de ces opéras, ceux qui y ont joué et le public qui y a assisté sont encore bien vivants. Dix ans ce n'est pas loin dans la vie d'un peuple.

Nous disons non, au reniement de notre expérience lyrique. Nous disons non aussi, à la manière injurieuse avec laquelle vous nous traitez. Qui sont les Québécois à vos yeux? Des ignorants tout juste capables de se satisfaire de spectacles-maisons, montés à la bonne franquette et dirigés par un personnage qui donne l'impression de battre le vent. Il faut plus que de la bonne volonté, du cran et des études locales en musique, M. le ministre pour diriger une troupe d'opéra et présenter à un public aussi averti que l'est celui de Québec, des spectacles de facture professionnelle dignes d'une capitale moderne qui se veut cultivée. Savez-vous à quel point vous offensez les choristes, les musiciens et les artistes de l'art lyrique? Vous voulez qu'ils soient dirigés par quelqu'un qui n'en sait pas plus qu'eux, et pour un bon nombre, moins qu'eux!... Que faites-vous alors des gens reconnus comme l'éminent chef d'orchestre James De Priest, des hommes de profession comme Charles Dumas et Roger Gosselin. Devant pareille injure aussi bien faire une véritable razzia des maisons d'éducation pour chanteurs et musiciens!... mais oui puisque vous leur préférez les amateurs.

On a comme l'impression que vous voulez encourager, et là veuillez me pardonner si je fais erreur, une personne plutôt que des professionnels de l'art lyrique. Si tel est le cas, ne vous en excusez pas. Nous aussi nous sommes capables de reconnaître au directeur de la Société lyrique d'Auligny, M. Guy Bélanger, un talent certain, de la détermination et de l'ambition. Toutefois ce n'est pas en lui confiant la responsabilité de la relance de l'opéra à Québec que vous en

ferez un chef de valeur. Je pense qu'il serait de beaucoup préférable que vous lui facilitiez des études de perfectionnement à l'étranger.

Ceci, pour qu'il acquiert une grandeur de vue qui dépasse les limites de la petite ville de Québec, un sens de la subtilité musicale qui est la rançon des voyages, de la recherche et du travail auprès des sommets musicaux. L'effet serait double. D'une part ce perfectionnement lui donnerait plus de crédibilité aux yeux des siens et de son public, d'autre part cela aurait le précieux avantage de lui donner le temps de ne plus avoir la couche aux fesses.

Je crois que M. le ministre en a pour sa déclaration. Comme nous savons qu'il n'est pas sourd, même s'il n'entend pas la même musique que nous, nous voulons bien lui faire confiance et remettre encore une fois nos rêves d'opéra entre ses mains.

Denise Talbot
Québec.

à nos lecteurs

LE SOLEIL publie avec plaisir les lettres de ses lecteurs. Les opinions doivent être appuyées du nom et de l'adresse de leurs auteurs de même que du numéro de téléphone. LE SOLEIL se réserve le droit d'éditer et de raccourcir les lettres publiées.

LE SOLEIL, fondé en 1896, est imprimé au numéro 330, rue St-Vallier est, Québec, G1K 7J6, par Le Soleil Limitée - Courrier de la deuxième classe - Enregistrement no 1206

SERVICE AUX ABONNÉS (TIRAGE)
647-3333

RENSEIGNEMENTS REDACTION
647-3233 647-3394



Si les conditions de parrainage des réfugiés vietnamiens sont peu nombreuses, elles peuvent cependant être engageantes à certains égards.

Le parrainage d'un réfugié, une décision fort sérieuse

par Roger BELLEFEUILLE

La décision du gouvernement du Québec d'accueillir la moitié des 3.000 réfugiés indochinois supplémentaires que le Canada laissera entrer au pays cette année a suscité un vif intérêt parmi la population. Accepter de se porter garant de groupes de personnes ainsi déplacées relève certes de nobles sentiments d'ordre humanitaire; cela constitue cependant un geste lourd de conséquence qui exige sérieuse réflexion. Car, au-delà des critères officiels de parrainage, et au-delà, aussi, des sentiments spontanés de compassion, candidats et candidates à un tel geste de solidarité humaine devront faire preuve d'une bonne dose de patience et de persévérance, d'une certaine aisance matérielle et d'un réalisme de bon aloi.

Car en sus de s'engager à venir en aide matériellement et financièrement à des ressortissants indochinois actuellement en situation de détresse, les cellules-parrains devront se sentir responsables de l'adaptation des parrainés dès leur arrivée en terre québécoise. Une adaptation qui peut pré-

senter d'autant plus un caractère particulier compte tenu des expériences de vie pénibles qu'auront connues ces personnes de tous âges et de toutes conditions depuis plusieurs mois.

Le programme de parrainage québécois est assorti d'une symbolique incitation financière de \$400 pour un an aux groupes-parrains, à la condition que la demande soit faite par l'entremise des bureaux québécois d'immigration.

Des postulants, pour des motifs que nous n'avons pas à juger, préféreront passer par les services d'Immigration Canada qui administre aussi un tel programme de parrainage. LE SOLEIL a donc cru utile de donner aussi l'adresse de ces points de services fédéraux pour Québec et l'Est de la province.

La première étape d'une démarche de parrainage consiste donc à entrer en communication avec l'une ou l'autre des adresses suivantes pour ce qui est de Québec et de l'Est de la province afin d'obtenir un premier formulaire qui cons-

titue en fait une déclaration ou un avis d'intention de parrainer.

Ministère de l'Immigration du Québec:

COFI de Québec
860, Père-Marquette
Québec, G1S 2A4
(418) 643-1435

Immigration Canada:

135, boul. Benoît-XV
Québec, G1L 2Y8
(418) 694-3625

701, boul. Laure
Sept-Îles, G4R 1X8
(418) 962-4696

31, ouest, rue Racine
Chicoutimi, G7J 1E4
(418) 543-0228

Pour sa part, le père Paul-Emile Bouchard, du service de la pastorale de l'immigrant du diocèse de Québec, offre aussi ses bons offices pour toute demande de renseignements. Il peut être rejoint au numéro de téléphone suivant, à Québec: (418) 683-2837.

Des conditions peu nombreuses

Les conditions de parrainage de réfugiés en situation de détresse sont en soi peu nombreuses, mais engageantes à certains égards. Ces conditions ou critères sont les mêmes qu'il s'agisse des services québécois ou fédéraux d'immigration. D'ailleurs, en dernier ressort, l'admission de ces personnes déplacées relève du gouvernement fédéral qui demeure entre autres responsable des contrôles sur les plans médical et sécuritaire.

Les conditions reproduites ci-dessous sont inspirées d'un texte préparé par le ministère de l'Immigration du Québec.

Qui peut parrainer?

1 — Toute corporation privé, sans but lucratif et qui n'est pas un parti politique, qui a une place d'affaires au Québec, à condition de démontrer à un fonctionnaire de l'immigration qu'elle en a les moyens.

2 — Tout groupe de cinq personnes ou plus, âgées de 18 ans ou plus et résidant au Québec. Il faut faire la preuve d'avoir collectivement les moyens financiers d'assumer ce parrainage.

A quoi engage le parrainage?

A subvenir aux besoins essentiels des parrainés réfugiés, c'est-à-dire la nourriture, le vêtement, les nécessités domestiques et personnelles ainsi que les autres frais reliés à l'habitation d'une maison ou d'un logement. Par exemple, si un groupe veut parrainer une personne seule de plus de 18 ans, ce groupe devra disposer d'un surplus de revenu mensuel net de \$253. Ce surplus devra être de \$482 dans le cas d'une famille de réfugiés composée du père, de la mère et de deux enfants âgés de moins de 18 ans.

Quelle est la durée du parrainage?

L'engagement légal du groupe parrain est d'un an à partir de la date de la prise en charge effective. En cas de bris d'engagement, le groupe-parrain pourrait être passible de poursuites judiciaires.

Qui peut être parrainé?

Les réfugiés reconnus comme tels selon la convention des Nations-Unies, ainsi que les personnes dans une situation particulière de détresse. C'est donc dire que le programme québécois de parrainage s'adresse aussi bien aux réfugiés indo-

chinoïsi, qu'aux réfugiés chiliens ou aux ressortissants de l'Europe de l'Est.

Toutefois, l'incitation financière de \$400 ne s'applique qu'aux réfugiés indochinois vu la situation particulière de détresse qui prévaut à l'heure actuelle en Asie du Sud-Est et que le groupe parrainé compte au moins trois personnes.

Est-il possible de parrainer un enfant mineur non accompagné?

Oui, mais le groupe désireux d'effectuer un tel parrainage devra avoir obtenu au préalable du Centre de services sociaux de sa région un document attestant que l'organisme a pris connaissance des mesures prises par le groupe pour accueillir cet enfant et qu'il n'y voit aucune objection. Les jeunes enfants à parrainer ou à adopter sont cependant peu nombreux.

Qui paie le transport au Québec des parrainés?

C'est le gouvernement canadien qui consent des prêts sans intérêt aux réfugiés qui n'ont pas les moyens de payer les frais de transport.

Haiti et cette langue étrangère

Dans l'amas de fleurs que se sont lancés les francophones de quatre continents, cette semaine, à Québec, il ne faut pas oublier les quelques épines qui jaillissent là où le français est non pas menacé, mais menaçant. Des porte-parole des communautés haïtiennes et africaines l'ont bien fait sentir aux quelques 400 participants invités par le Conseil de la langue française.

Car la rencontre des peuples francophones, désormais un événement annuel organisé par le gouvernement du Québec, se veut un lieu de contact et de rendez-vous pour tous ceux qui s'expriment dans notre langue, quelles que soient par ailleurs les conditions politiques et sociales de son utilisation.

Aujourd'hui, nous présentons quelques extraits d'une allocution prononcée par M. Roger Gaillard qui s'interroge sur la langue française comme figuration de la communauté haïtienne. Les sous-titres sont du SOLEIL.

par Roger Gaillard

Si 1915, année de l'intervention militaire américaine en Haïti, ne devait inaugurer que fort peu de changements durables dans les structures politiques de la communauté haïtienne (l'observateur, quelque peu instruit de notre histoire, est, en effet, frappé des innombrables ressemblances entre l'Haïti d'aujourd'hui et celle blanche du jadis), du négoce et des emprunts, dans nos affaires nationales, la substitution définitive d'une prépondérance étrangère à une autre, c'est-à-dire l'élimination, au moment où l'impérialisme se constitue, des prétentions françaises (et même allemandes) au profit d'une domination américaine sans partage. (...)

C'était alors, entre 1902 et 1915, l'époque de nos troubles, de la succession plus rapide que jamais de nos présidents (la plupart militaires); l'époque où, à proximité du canal de Panama en construction et bientôt ouvert, les canonnières anglaises, allemandes, françaises se livraient, de temps à autre, à des démonstrations de force pour appuyer les réclamations financières de leurs ressortissants. C'était l'époque enfin où, très ouvertement, Berlin convoitait notre Môle-Saint-Nicolas afin d'y installer, pour sa flotte marchande (et, le cas échéant, ses bateaux de guerre) une station de charbon.

La terre convoitée

Dans la Méditerranée américaine, cette agitation et ces projets devenaient intolérables, et l'oligarchie des Etats-Unis décida, pour y mettre fin, même s'il lui fallait piétiner ouvertement la souveraineté des nations du bassin de la Caraïbe, d'en

déloger les banques européennes pour y enraceriner définitivement les siennes. Les luttes inter-impérialistes pour le "reportage du monde déjà partagé" se soldèrent ainsi, en 1915, dans le cas particulier d'Haïti, par une victoire donnant la prépotence aux Etats-Unis, sans que ces derniers eussent à tirer un coup de fusil, puisque deux de leurs concurrents les plus sérieux étaient alors aux prises sur le continent européen.

Pourtant, Paris, selon l'heureuse expression de Leslie Manigat, parvint à "sauver les meubles". Le Quai d'Orsay obtint, en effet, l'assurance officielle de Washington que ne seraient nullement touchées, par cette substitution d'un maître économique à l'autre, la langue et la culture françaises, ainsi que les écoles congréganistes (religieuses) chargées de les diffuser. Par un arrangement donc entre les "deux Grands", Haïti, tout en devenant terre américaine par la nécessité économique et financière des choses, devait rester terre française par la langue et la culture de ses élites. Ce partage paradoxal satisfait pourtant tout le monde, et spécialement les dirigeants haïtiens. (...)

Un Firmin, un Janvier, un Bobo, et même plus près de nous, un Jean Price-Mars, traités comme "colored" aux Etats-Unis où ils ne passaient qu'en courant, avaient table, salon et universités ouverts, à Paris, où, traités sur le plan mondain et culturel d'égal à égal, ils se sentaient là-bas "chez-eux", et peut-être, du fait du respect accordé à leur savoir, plus "chez eux" qu'en Haïti même où le despotisme militaire les offusquait.

On comprend alors comment, sans penser un moment trahir leur héritage noir, africain, dont ils ne cessèrent

d'ailleurs jamais d'être fiers, Firmin, Bobo et même Janvier (ce dernier, champion véhément d'une négritude haïtienne avant la lettre, d'une négritude politique antimulâtre), se soient chacun écriés, à maintes reprises: "Je suis français".

Inversement nos hommes d'affaires, nos intellectuels, nos femmes du monde, qui se rendaient alors à Paris avec la même fièvre qui transporte aujourd'hui leurs enfants à Miami, ne manquaient pas d'exercer une fascination sur leurs relations et camarades parisiens, ravis de voir se refléter le meilleur de leur culture dans le miroir de ces peaux noires. Et puisque ces visiteurs venus de Port-au-Prince, se présentaient, non sans fierté, comme Haïtiens, comme de "purs échantillons de la race", l'on comprend que l'émerveillement de maints Français se soit traduit par des généralisations abusives, comme celle de Michelet appelant, presque avec piété, notre pays: "La France noire".

Peut-être avons-nous ici l'exemple du surgissement d'une idéologie avec sa sincérité initiale et sa fonction essentielle de mystification. Le thème, introduit par la formule romantique de Michelet, sera, en effet, repris par les éducateurs venus de France, par les gens de qualité voulant donner du prix à leur différence, par des hommes de lettres et de pensée victimes de ce "bovarisme" qu'a dénoncé Price-Mars. La langue française, parlée et écrite par une minorité de notre population, et donc incapable de nous "FIGURER" dans notre ensemble, aida ainsi nos élites à se "transfigurer".

Lentement, mais inexorablement, la punition allait mûrir, pour se manifester aujourd'hui avec vigueur.

Le pôle économique de la société haïtienne n'est, en effet, plus le même. Les affaires se font avec les Etats-Unis, selon les techniques américaines et dans la langue de ce pays.

Ainsi donc, la jeune bourgeoisie industrielle, la couche grandissante de la bourgeoisie du négoce, les cadres de haut niveau professionnel, tout en se sentant une "âme très haïtienne", parlent et écrivent aujourd'hui couramment l'anglais (langue première de leur apprentissage et langue première de leur travail), parlent créole (sans s'astreindre à l'écrire ou le lire)

concurrentiellement avec l'anglais, dans leurs relations d'affaires, le français parlé n'étant utilisé par eux qu'occasionnellement, dans certaines réunions mondaines, où des dames imposent, pour quelque temps encore, le ton.

L'idéologie dominante étant, on le sait, celle de la classe dominante, il n'y a pas à s'étonner, l'influence économique française étant comparativement peu volumineuse, qu'une attitude de dédain, puis de franche hostilité à l'égard de la culture et de la langue française, se soit, durant ces dernières années, développée aux niveaux décisifs des couches dominantes même. (...)

L'opposition a pris l'aspect indirect d'une incompatibilité du français et du créole, quant à leurs destins, l'un des camps soulignant le danger que pourrait faire courir à notre créole, l'expansion éventuelle, dans le monde rural haïtien, du français, langue d'emprunt; langue de l'étranger, langue de l'ancien colonisateur, langue de cette bourgeoisie d'hier maintenant honnie.

En peu de mots, aux yeux de ses dénieurs, la langue française, bien que menacée en Haïti par l'anglais, constitue une menace encore plus grave pour notre créole; c'est donc le développement de la langue française (porteuse d'une "francoculture" aliénante) qui doit être combattu, endigué.

Ainsi donc, hier, instrument de "transfiguration" de nos élites, la langue française est présentée aujourd'hui comme un outil de "défiguration" de la communauté haïtienne toute entière, l'enseignement de Moïère dans nos écoles, et la diffusion de la musique de Poulenc sur nos ondes, participant, a-t-on affirmé avec force, à notre "deshaitianisation". (...)

L'âme africaine

La facilité avec laquelle un tel abandon est envisagé, prouve de toute évidence un fait primordial: la langue française, dont le modèle serait dans l'hexagone, n'a jamais été (et ne saurait être) une "figuration" de notre société toute entière, une représentation pleinement et complètement significative de nous-mêmes.

En effet, l'univers strictement sensible dans lequel nous vivons, univers dont les

mots sont absents, mais que peuplent perceptions et images, un tel univers nous propose des "figurations" beaucoup plus valables de notre communauté prise dans sa totalité, que celles qui pourraient nous être fournies par une langue quelconque, et surtout par une langue de "là-bas".

Terre rouge et montagne bleue, voilà Haïti. Mer d'écume et sourire aux yeux des enfants, c'est Haïti. Sol battu sous la tonnelle et viande pimentée à la bouche, ces sensations sont Haïti.

Par-dessus les différences de fortune, par-dessus les oppositions même de la culture savante et de la culture populaire, ces images multiples nous rassemblent, et, dans la fierté commune, comme dans la misère tous les jours vécue ou à chaque instant redoutée, nous font ressentir ensemble notre identité.

Un peu plus haut que le monde charnel, voici maintenant l'univers de notre émotivité, celui de nos réactions affectives, de notre créativité musicale et plastique. Là encore, il est une parole de l'Haïtien, significativement au-delà du langage, parole non seulement "impressive", parce que quoique sans mot, porteuse de message et s'adressant directement à l'autre.

De notre héritage africain, nous avons gardé la force du discours corporel, discours qui n'est pas seulement (c'est trop évident) celui de la danse, mais de la mimique du visage, du toucher de la peau de l'autre, du regard qui toujours "en dit plus long".

J'avoue être surpris chaque fois qu'en Occident, on parle, en ma présence, des difficultés de la communication ou qu'après Sartre, on célèbre la relation interpersonnelle par le regard comme une découverte. Le rapport de l'Haïtien avec son corps et le corps de l'autre (toute signification érotique mise à part) n'est point celui des communautés de culture "judéo-chrétienne". Là-bas, chez vous peut-être, l'un des objectifs du dressage de l'enfant, et surtout de l'adolescent, est de lui apprendre à étouffer en présence de (ou face à) l'autre, son regard, comme on étouffait un feu. Est de lui apprendre à éviter, en parlant à quelqu'un, de le toucher à l'épaule ou au bras, pour une communication plus proche, plus "sentie". Une telle désincarnation de l'affectivité est étrangère à notre culture.

faits divers et justice

La cour tient compte du caractère de l'accusé

Une dispute entre deux frères qui faillit avoir des conséquences très graves, à Saint-Tite-des-Caps, le 30 juillet 1977, a connu son issue judiciaire, hier, alors que le juge en chef de la Cour des sessions de la paix, Albert Dumontier, a imposé un sursis de sentence, à M. Jean-Maurice Bouchard, 27 ans, de Sainte-Foy. La sentence est associée à une ordonnance de probation pour une période de trois ans.

Au cours du procès, la victime, M. Pierre Bouchard, a révélé que le jour fatidique son frère s'est amené au domicile paternel par autobus à l'occasion du décès d'un oncle.

Au cours de la soirée, les frères Jean-Maurice, Pierre et Denis Bouchard, se sont déplacés du foyer au "Motel Capitaine" puis, de là au bar du "Motel de la Plage" où les deux premiers ont eu des discussions à propos d'un emprunt d'argent. Il est en preuve qu'ils ont, de part et d'autre, consommé des boissons alcooliques.

En fin de soirée, la discussion est devenue plus verte: "Vous autres,

vous sortirez pas deboutte d'icitte" dit, à un moment, Jean-Maurice à Pierre.

Enlevant sa blouse, l'autre a répliqué: "C'est certainement pas toi qui va nous sortir d'icitte. T'as besoin d'avoir des hommes avec toé, hein".

Le barman est intervenu pour éviter toute chicane. La victime raconte qu'immédiatement après, son frère a brandi un revolver. Un coup est parti. Il a reçu une balle dans la bouche.

Le témoin raconte qu'il a senti du brouhaha autour de lui. Pendant qu'il crachait du sang, épongé avec une serviette, on a fait venir une ambulance et la police.

Il raconte être demeuré à l'hôpital une dizaine de jours, sous les soins du Dr Guy Maranda, souffrant notamment d'une fracture de la mâchoire. La balle lui a été retirée dans le cou.

En rendant sa sentence, le juge Dumontier a dit devoir tenir compte du caractère non dangereux de l'accusé pour la société et du fait qu'il s'est

engagé dans la voie de la réhabilitation de façon positive, tout autant que du contexte dans lequel le délit a été commis.

Des motards soupçonnés de meurtres

TORONTO (PC) — Selon le directeur du service de renseignements de la Sûreté provinciale de l'Ontario, il n'est pas impossible que le meurtre des cinq motards de Charlotte, en Caroline du Nord, ait été commis par des motards canadiens.

Le surintendant Bruno Dorigo a expliqué que les clubs de motards canadiens et américains établissaient souvent alliances pour éliminer des rivaux.



Collision avec blessés

Une collision impliquant deux automobiles, à l'intersection du boulevard Saint-Cyrille et de la rue Cartier, survenue ce matin, peu après minuit, a fait trois blessés, dont un grièvement. Deux ambulances de la maison Lépine et Cloutier ont transporté les blessés dans un hôpital de Québec. Sur la photo, une femme ayant subi une fracture à la jambe gauche est transportée à une civière.

Le Soleil, Gilles Lafond

Savez-vous ce que valent actuellement les voitures à traction avant?

Grâce à

un rabais de \$500*

La DATSUN 310

est imbattable!

De conception technique avancée, la Datsun 310 à traction avant se place définitivement dans une classe supérieure. Sa tenue de route exceptionnelle, son style contemporain, son confort luxueux et son fameux régime de protection antirouille de six ans, sans frais supplémentaires, laissent les autres fabricants de voitures bouche bée.

Et jusqu'au 2 août, c'est le moment ou jamais de faire l'essai sur route d'une Datsun 310. Car, non seulement vous allez constater que toutes les qualités attribuées à cette voiture sont prodigieusement réelles, mais que la Datsun 310 est actuellement offerte, pendant une période limitée, à un prix qui vous fera rêver. Aujourd'hui, à caractéristiques égales, vous pouvez vous procurer une Datsun 310 1979 à traction avant pour plusieurs centaines de dollars de moins que tout autre voiture à traction avant - voyez les prix encadrés. Et c'est non seulement le prix de la Datsun 310 sedan mais sa FAIBLE CONSOMMATION D'ESSENCE aussi qui la classent en tête de la concurrence mentionnée ici.

Rendez-vous dès aujourd'hui chez votre concessionnaire Datsun. Il vous expliquera pourquoi la Datsun 310 à traction avant est une si bonne affaire et pourquoi aussi elle vous coûte moins cher que les autres voitures de la même catégorie.

Comparez ces prix

Datsun 310 Sedan	\$5,590*
Datsun 310 Coupé GX	\$5,990*
Ford Fiesta-Coupé Sport	\$6,334**
Chevy Citation Coupé Hatchback	\$6,407**
(avec équipement comparable)	
Rabbit L 2 Portes	\$6,425**
Pontiac Phoenix Coupé 2 Portes	\$6,674**
(avec équipement comparable)	
Honda Accord	\$6,995**

*D'après le prix de détail suggéré par le fabricant pour les Datsun 310 Sedan (\$5,990) et Datsun 310 Coupé GX (\$5,490) moins un rabais de \$500 sous forme de chèque à l'achat de toute Datsun 310 effectuée d'ici le 2 août 1979 chez les concessionnaires Datsun participants. Frais de transport local, inspection préalable à la livraison et taxes locales en sus. Le concessionnaire peut vendre cette automobile moins cher.

**Provenant des tarifs de prix de détail des fabricants pour des voitures à équipement comparable à celui de la Datsun 310, obtenus au moment de mettre sous presse.

RABAIS DE \$500.00



Datsun 310 Sedan Hatchback



Datsun 310 Coupé GX



L'AVENIR ROULE EN
DATSUN
210-310-510-SPORTRUCK-200SX-280ZX

L'avenir démarre chez votre concessionnaire Datsun.

Carats Automobiles Ltd.
2060, boul. Charest ouest, Ste-Foy
681-7371

Automobiles Pelano Inc.
1150, 18e Rue, Québec
647-1822

J.E. L. et le Auto Inc.
75, rue Kervady, Lévis
857-8096

Sentence inhabituelle

Un Québécois domicilié sur le chemin Saint-Louis a écopé d'amendes totalisant \$4,500 pour avoir encaissé des coupons d'intérêts sur obligations sans fournir les certificats de propriété T-600 dont la production est prescrite par la loi de l'impôt sur le revenu.

Cette condamnation inusitée a été prononcée par le juge Cyrille Potvin, siégeant en division des poursuites

sommaires, relativement à 150 chefs d'infractions, concernant des coupons encaissés sans certificat, au cours des années 1972, 1973 et 1974.

Les coupons avaient une valeur variant entre \$15 et \$50. Les obligations en question avaient été émises par des hôpitaux, des municipalités, des commissions scolaires, des universités, des entreprises commerciales et autres.

André Langlois veut revoir sa femme

M. André Langlois, de Saint-Etienne de Lévis, a déclaré, hier, son désir de pouvoir bientôt revoir sa femme et de recommencer sa vie à neuf avec elle.

Il est l'époux de cette jeune femme de 27 ans, Elisabeth, qu'un moment de dépression et d'angoisse a conduit à frapper son enfant de 27 mois d'un coup de couteau, le 29 décembre 1978.

Ayant bénéficié, auparavant, d'un sursis de sentence avec probation, au cours des trois prochaines années, la jeune femme habite actuellement chez une travailleuse sociale qui s'occupe d'elle et qui a pris en main le proces-

sus de sa réinsertion prochaine, au sein de son foyer.

Au cours d'une conversation téléphonique, M. Langlois a révélé qu'il a, lui-même, le désir d'oublier ce cauchemar vécu depuis plus de six mois.

Réfutant les rapports à l'effet qu'un manque de communication de sa part soit à l'origine du drame, comme on l'a signalé lors de l'enquête présentement, M. Langlois a déclaré sa hâte qu'on lève l'interdiction posée par une psychologue, laquelle l'empêche actuellement de voir son épouse, et de reprendre la vie commune.

Les accidents, plus nombreux le 1er juillet

La Sûreté du Québec déplorait plus d'accidents au cours de la dernière longue fin de semaine que pour la période semblable l'an dernier, dans la région de Québec.

Il en est de même pour les automobilistes dont les facultés étaient affaiblies par l'alcool.

En effet, au cours du dernier week-end, trois accidents mortels sont survenus dans la région 03, comparativement à un l'an dernier.

En fin de semaine, il y a eu 30 accidents avec blessés (50 blessés en tout), soit deux de plus que pour la même période de l'an dernier.

Un vaccin contre la carie

LONDRES (Reuter) — Des dentistes britanniques affirment avoir mis au point un vaccin pour les enfants qui éliminerait pratiquement la carie dentaire.

Le professeur Bretram Cohen, directeur du service des recherches du département de dentisterie de l'Académie royale de chirurgie, a dit que le vaccin a été élaboré au bout de neuf ans de recherches en utilisant des singes.

Sur deux des animaux vaccinés il y a neuf ans, l'un n'a aucune carie et l'autre seulement une dent superficiellement cariée.

"Je ne vois pas pourquoi le vaccin ne pourrait pas être utilisé sur des êtres humains avec un égal succès. Mais il faut nous livrer à de nouvelles expérimentations avant d'atteindre ce stade, a déclaré le professeur Cohen.

où aller à québec

expositions

STEFAN STARENSKY, dessins à l'encre, **JEAN VALLIÈRES**, verres soufflés à la Petite Galerie, St-Michel Bellechasse, autoroute 20 est, sortie 348, ouvert tous les jours.

ROSELINE DUBÉ, fleché, **MARCEL MORAIS**, rotin à la maison Louise-Carrier, 33, rue Wolfe, Lévis, 14h à 17h, 19h à 22h.

FESTIVAL DE PEINTURE, grand prix 1979, à La Minerve.

SUZANNE SIBROS, tapisseries, Que le lin soit, à la maison Maheu-Couillard, 27, rue Sous-le-Fort, place Royale, 10h à 20h.

Jeanne BOURRET, Roland DOSTIE, Jacques FUGÈRE, James HALPIN, Pierre HAMEL, Anick MORDELET, Diane POLLIO, Albert ROUSSEAU, Monick THOUIN-PERREAULT, huiles, à la galerie l'Archeque, carrefour St-Georges, Beauce, est.

JACQUES DUBÉ, expose à l'atelier-galerie la Nouvelle Figuration, 3410, rue Hertel, Sainte-Foy, sur rendez-vous seulement, 653-5753, de 17h à 22h.

FRANÇOISE TURCOTTE, peinture figurative à l'huile, au Syndicat de Québec, mail St-Roch, 9h30 à 17h30.

CHRISTINE JAMET, sculptures en céramique, M.A. FORTIN, SUZOR COTE, RENE RICHARD, JACKSON huiles à la galerie du Vieux-Port, 95, rue Dalhousie, 12h à 20h.

PAULINE MARCOTTE, acryliques, à la Caisse populaire de St-Raymond de Portneuf aux heures d'ouverture de la caisse.

CLAUDE MOISAN, peintures et dessins, à l'atelier Claude-Moisan, 95, Dalhousie, 14h à 17h.

LOUISE TURCOTTE, dessins, hall d'entrée no. 2, pavillon Pollack.

JANOUK MURDOCH GAUTHIER, photos, YVETTE CUBAYNES, émaux sur cuivre à la Caisse populaire de Cap-Rouge, aux heures d'ouverture de la caisse.

ROGER RAINVILLE, photos, au rez-de-chaussée, de l'édifice 5, 116, rue du paysan québécois.

LOUISE POMERLEAU, BERNARD ELIE, SUZANNE DESJARDINS, tout en cuir, dans le hall d'entrée du Centre de réadaptation, 325, boul. Hamel est, 8h à 21h.

MARIE LABERGE, JANINE BOURRET, GEORGES ST-PIERRE, CLAUDE CARETTE, FRANÇOIS ROGER CANTIN, IDEAL, exposition au Vieux-Moulin-Marcoux de Pont-Rouge, 13h à 20h30.

GRUPE PHOTOS OPTICA, à la maison Renaud-des-Jésuites, 10, rue Saint-Pierre, place Royale, 11h à 21h.

UMBERTO BRUNI, FRANCESCO YACURTO, MOE REINHART, ALBERT ROUSSEAU, RENE RICHARD, JEANNE D'ARC LECLERC, à la galerie Michel-de-Kerdour, 4, Place Québec, 9h30 à 21h.

GAETAN GRONDIN, huiles, thème: "Scènes pittoresques de l'île d'Orléans", au centre d'art St-Laurent, île d'Orléans, 10h à 21h.

RETROSPECTIVE RODOLPHE-DUGUAY (1891-1973), exposition au Musée du Québec.

SERGE FISETTE, céramiques, au Café Le Hobbit, 700, rue Saint-Jean, 10h à 2h.

spectacles

YVES PATRY, guitariste classique au Domaine du Seigneur-Mauvide, St-Jean, île d'Orléans.

JACQUES CAMERON, chansonnier au Café Classe, 345, de la Couronne, 21h.

DANIELE PASCAL, spectacle intitulé "La nostalgie dans le cadre du festival franco-ontarien", au Petit-Champlain, 63, rue Petit-Champlain, 22h30.

REAL & DANIEL au Gaultois, 63, rue Duade, 20h45.

AIME MAJOR concert à place du Bicentenaire de St-Jean, île d'Orléans, 20h.

ROSAIRE ASSELIN, festival du vrai folklore de la région de Québec, à place Royale, 30h.

PARIS!!! SI LA REVUE, fantaisie musicale à la Gorgendière, 13, place Royale, 22h30 à 0h30.

HUGO PAMCOS et **CLAUDETTE LAGACE**, harpe celtique à l'Ostradamus, 29, rue Couillard.

LES FANTAISISTES, groupe vocal, au théâtre de l'île, St-Pierre, île d'Orléans, mardi, 19h30.

LYVE WIRE, orchestre de Toronto au Cercle électrique, 27, côte du Palais.

théâtre

LA PAROLE ET LA LOI, création collective présentée par la troupe La Corvée dans le cadre du festival franco-ontarien au Petit-Champlain, 63, rue Petit-Champlain, 20h.

POUR ENFANTS samedi le 7 juillet.

TOUT CA POUR DES GUEULES, par la troupe "Petit à Petit" au théâtre du Conservatoire, 14h à 16h.

EN MONTANT LA RIVIERE, par le théâtre de Bon-Humeur au parc des Gouverneurs, 16h.

FAUT PAS NOUS PRENDRE POUR DES VALISES ET EN-TENDS-TU CE QUE JE VOIS, par le théâtre Sakatou au parc des Gouverneurs, 17h.

FAUT PAS NOUS PRENDRE POUR DES VALISES, au cam-

ping Le Vieux-Fanal de St-Émile, à 12h.

CHAT EN POCHE, comédie au théâtre du Bois de Coulouge, à 21h, réservations, 692-0265.

TROIS ACTRICES UN COQ, au théâtre du Manoir St-Castin, au Lac-Beauport, 20h30, réservations, 849-4277.

UNE NUIT CHEZ VOUS MADAME, au théâtre La Fenière, Ancienne-Lorette, 21h, réservations, 872-1424.

CASINO VOLEUR, au théâtre de l'île à St-Pierre de l'île d'Orléans, à 21h, réservations, 826-9530.

ALLO, ALLO, au théâtre Beaumont St-Michel, à 20h30, réservations, 804-2839.

LA GROSSE, au théâtre du Lac-Delage à 21h, réservations 848-3113, ou au Grand Théâtre de Québec.

EN MONTANT LA RIVIERE..., par le théâtre de Bon-Hu-

meur à place Royale, vendredi, 15h.

LA TROUPE CENTROBLEMES présente quelques sketches montrant les facettes absurdes des comportements humains au café-théâtre Le Hobbit, 22h.

cinéma

CANADIEN Rocky II (5), 12h45, 14h50, 16h55, 19h, 21h15.

CANARDIERE Assaut sur la ville (3), 19h50, L'héritage des Vargas, 18h20, 21h15.

CAPITOL La fièvre du samedi soir (5), 13h, 17h10, 21h15.

CARTIER Dernier tango à Paris (3), 19h, Equus (2), 21h30.

CINEMA DE PARIS L'appel de la forêt, 14h30, 17h50, 21h15. Fureur aveugle, 13h10, 16h25, 19h45.

EMPIRE Le ciel peut attendre, 21h05. Drole d'embrouille, 19h.

LA BOITE A FILMS Appelez-moi docteur, 19h30. L'autre versant de la montagne 2, 21h30.

BIJOU Servante et maîtresse, 21h. Une femme fidèle, 19h15.

LIDO Brillantine (5), 19h30. La fièvre du samedi soir (5), 21h30.

MIDI-MINUT Chaleur humide, 13h15, 17h30, 21h50. Pervertis, 14h45, 19h05. Bête à plaisir, 16h05, 20h25.

ODEON DAUPHIN Magie, 13h10, 19h30. Furie, 13h, 17h05, 21h20.

ODEON FRONTENAC 1: Le grand sommeil, 15h45, 19h45. Le souffle de la tempête, 13h30, 17h30, 21h25.

ODEON FRONTENAC 2: Voyage au bout de l'enfer, 12h45, 16h15, 20h05.

PIGALLE: Soupir profond, 13h30, 16h40, 20h. Les pétroleuses du sexe, 15h05, 18h10, 21h30. Exhibitions danoises, 16h05, 19h10, 22h30.

PLACE QUEBEC 1: A Hundred And One Dalmatians, 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15. Foot Loose Fox.

PLACE QUEBEC 2: Moonraker, 13h, 15h30, 18h, 20h30.

STE-FOY ALOUETTE: Corps brûlants, 14h30, 17h20, 20h15. Louves brûlantes, 13h15, 16h05, 18h55, 21h45.

STE-FOY CHAMPLAIN: Un moment d'égarement, 14h50, 18h10, 21h30. L'été de mes quinze ans (5), 13h10, 16h25, 19h45.

ST-ROMUALD: Sexuellement votre, 19h30. Diversions, L'oeil à la serrure.

CINE-PARC BEAUPORT 1:

les choix du soleil

Le souffle de la tempête

Western américain de 1978 de Alan J. Pakula. A l'Odeon, salle Frontenac 1.

Abordant pour la première fois le western, Pakula mêle habilement l'ancien et le moderne dans un drame plutôt sombre évoquant le déclin des valeurs du vieux Ouest devant l'industrialisme conquérant. Cela se déroule dans des extérieurs admirablement photographiés par la caméra de Gordon Willis. La mise en scène arrive à créer un climat méditatif sans sacrifier les scènes d'action nécessaires au genre. Les renseignements utiles à la compré-

hension des personnages sont fournis de façon parcimonieuse mais le jeu solide des acteurs leur confère une présence indéniable.

LE CASINO VOLEUR

Une comédie de moeurs politiques signée André Ricard et dirigée par Michel Gariepy, reprise au Théâtre de l'île par les irrésistibles Paul Hébert, Jean Guy et Denise Dubois, avec Danielle Bissonnette dans le rôle de la campeuse. Le garage Blueau est signé Jacques Filion et le rire est assuré à tous. Première samedi le 23 juin, puis on reprend tous les soirs à 21h, sauf les lundis, à compter du 26 juin.

...Des devoirs qui feront monter la température!

18 ANS Adultes

COULEUR 2 FILMS

CHALEURS HUMIDES **le Cri du Désir**

...la personification du mot... FEMME...

Representation complete à compter de 1h.15

MIDI-MINUT 252 ST-JOSEPH EST 522-2826

VEN. SAM. DIM. 9-7-9 JUIL.

LUN. MAR. MER. JEU. 9-10-11-12 JUIL.

la boîte à films

1044, 3e AV. 523-5050

LES CINEMAS FRANCE FILM

Une aventure inoubliable dans une région glorieuse. hostile, habitée par des hommes sans scrupules.

Cinq lieux professionnels avec qui commettent le vol le plus audacieux de tous les temps.

L'APPEL DE LA FORET

Fureur Aveugle

3 JOURS SEULEMENT VEND. SAM. DIM.

N.B. Le cinéma sera fermé à compter du 9 juillet pour réaménagement. Ouverture, début octobre.

cinéma de paris

3 JOURS SEULEMENT VEND. SAM. DIM.

N.B. Le cinéma sera fermé à compter du 9 juillet pour réaménagement. Ouverture, début octobre.

Elles connaissent les pétroleuses du sexe

Soupirs profonds

Exhibitions Danoises le pigalle

18 ANS Adultes

'UN DES PLUS BEAUX FILMS FRANÇAIS DE L'ANNÉE'

Servante et Maîtresse

bijou avec SYLVIA KRISTEL

Une femme fidèle

18 ANS Adultes

Where all the other Bonds end... this one begins!

Albert R. Broccoli

ROGER MOORE

JAMES BOND 007

Ian Fleming's

MOONRAKER

LOIS CHILES MICHAEL LONSDALE RICHARD KIEL CORINNE CLERY ALBERT R. BROCCOLI LEWIS GILBERT CHRISTOPHER WOOD JOHN BARRY HAL DAVID REM ADAM MICHAEL G. WILSON WILLIAM P. CARTLIDGE

Version Originale Anglaise!

United Artists

SHIRLEY BASSEY V.O. ANGLAISE

CINEMA 2

PLACE QUEBEC 525-4524

... ENSEMBLE POUR LA 1ère FOIS

14 ANS

JOHN TRAVOLTA

2e Sem.

LA FIÈVRE DU SAMEDI SOIR

SATURDAY NIGHT FEVER

JOHN TRAVOLTA

HORAIRE: Fièvre: 15h00 et 19h10. CAPITOL 972, ST-JEAN, 694-0806

"Brillantine"

Version Française de GREASE

John Travolta Olivia Newton-John

HORAIRE: Brillantine: 13h00, 17h10, 21h15.

Lorsque deux vieux amis partent en vacances ensemble avec leurs deux filles adolescentes TOUT PEUT ARRIVER...

14 ANS

UN MOMENT D'ÉGAREMENT

un film de CLAUDE BERRI

JEAN-PIERRE MARIELLE VICTOR LANOUX

2e Mois à Québec!

Plus: 2e. GRAND FILM

HORAIRE: Été: 13h10, 16h25, 19h45; Moment: 14h50, 18h10, 21h30.

CHAMPLAIN PLACE STE FOY 656-0592

Charmant, touchant. La meilleure comédie en ville - Gannett Newspapers

LE CIEL PEUT ATTENDRE

WARDEN BUEBE JAMES BEATTY CHRISTIE MAZOUZ

Plus: 2e. GRAND FILM

Drole d'embrouille

Chevy Chase

Goldie Hawn

HORAIRE: Ciel: 21h05; Embrouille: 19h00.

EMPIRE 24 DE LA FABRIQUE 682-2700

ROCKY II

POUR TOUS

The story continues...

2e Sem.

Produit par ROBERT CHARTOFF - IRWIN WINKLER

SYLVESTER STALLONE "ROCKY II" TALIA SHIRE BURT YOUNG GARL WEATHERS BURGESS MEREDITH

Bill Conti Compositeur de la musique. BILL BUTLER Producteur

IRWIN WINKLER, ROBERT CHARTOFF

Scénario de et mise en scène SYLVESTER STALLONE

V.O. Anglaise! CANADIEN

HORAIRE: 12h45, 14h50, 16h55, 19h00, 21h15.

18 ANS Adultes

Decouvrez avec ravissement une NOUVELLE VEDETTE d'une beauté incomparable

MICHELLE PERELLO

dans

Corps Brûlants

Plus: 2e. GRAND FILM en Couleur

2e Mois!

LOUVES BRULANTES

COULEUR

ALOUETTE

HORAIRE: Corps: 14h30, 17h20, 20h15; Louves: 13h15, 16h05, 18h55, 21h45.

101 petits diables gambadant dans le mystère et l'humour!

V.O. Anglaise!

WALT DISNEY'S 101 DALMATIENS

TECHNICOLOR

HORAIRE: 13h15, 15h15, 17h15, 19h15, 21h15.

CINEMA 1

FOOTLOOSE FOX

Quatre graveurs et le Festival d'été



louis-guy lemieux arts visuels

L'Atelier de réalisations graphiques qui regroupe une vingtaine de graveurs professionnels lance quatre sérigraphies originales à l'occasion du XII^e Festival d'été de Québec.

Ces gravures sont l'oeuvre de quatre graveurs déjà connus à Québec et ailleurs. Il s'agit de Danielle April, Jean Lemieux, Roger Pellerin; la quatrième sérigraphie est l'oeuvre commune de Aline Martineau et Clément Leclerc.

Chaque gravure est tirée à 100 exemplaires numérotés et elle se vend \$20.00 l'unité. Toutes veulent montrer l'ambiance estivale chaleureuse de la ville et illustrent très librement l'esprit de la fête que semblent posséder tout naturellement les Québécois.

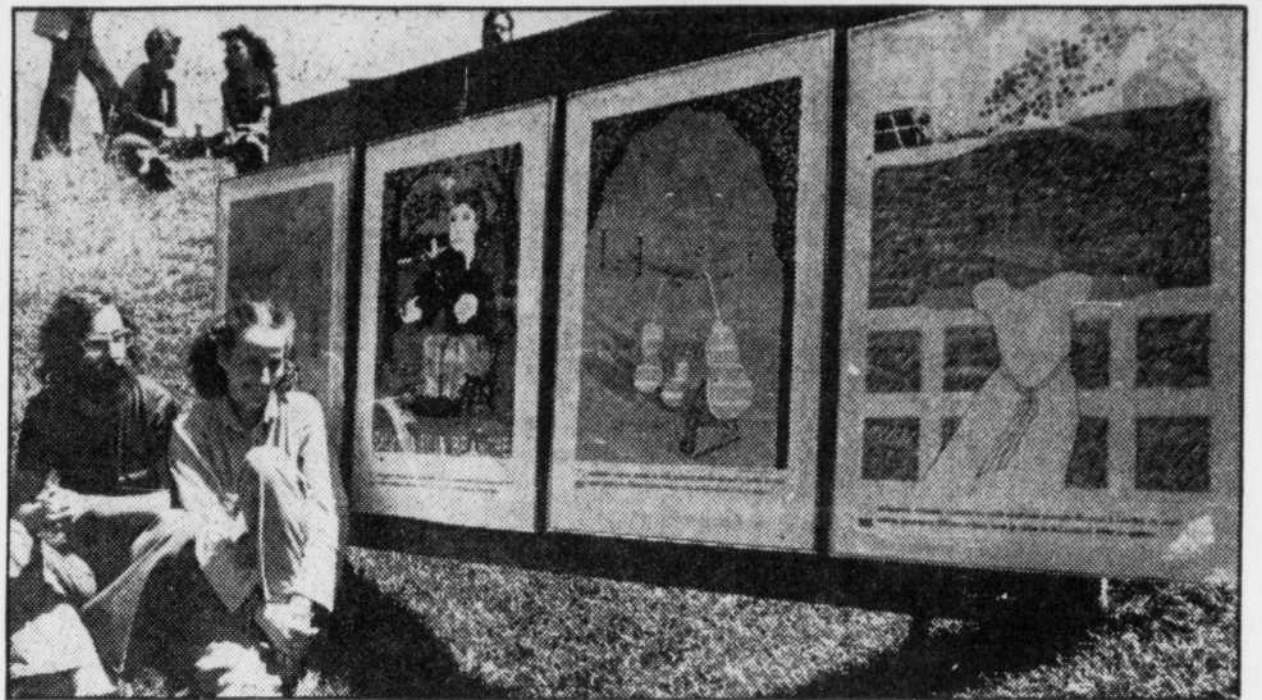
Quatre artistes, quatre visions très personnelles. Quatre oeuvres de qualité aussi. Pour Danielle April, la fête, c'est la musique: quatre instruments à cordes et quatre chaises de musiciens attendent, quelque part sur les plaines, dans un jeu d'ombres et de lumière douce, quelques festivaliers mélomanes.

Jean Lemieux signe une gravure audacieuse de lignes et de couleurs: un clown gai, joueur de flûte, seul sur une scène dans la cour du Petit Séminaire.

Roger Pellerin est plus naïf dans le vrai sens du mot: des couleurs franches, un violon et son chien. Son festival à lui, ce serait plutôt celui de Baie-Saint-Paul. Il a même inscrit un titre: "Salut vieille branche".

Pour Aline Martineau et Clément Leclerc, le fleuve prend toute la place: une jeune femme nostalgique regarde les balounes que font les fêtards sur le bateau Le Duc d'Orléans. Un très beau bleu et des lignes d'une grande sobriété.

C'est la deuxième année que des artistes de l'Atelier de réalisations graphiques publient des



Clément Leclerc et Danielle April, deux graveurs de l'Atelier de réalisations graphiques devant les quatre sérigraphies originales sous le thème du Festival d'été.

sérigraphies originales dans le cadre du festival d'été. Le succès de l'an dernier a été un encouragement pour cette année-ci. A noter que ces gravures n'ont rien à voir avec l'affiche officielle du festival. A noter aussi que, cette fois-ci, l'ARG n'a reçu aucune aide financière à même le budget du festival.

On peut acheter ces oeuvres dans les magasins spécialisés dans la diffusion à large tirage des oeuvres d'art, particulièrement sur la rue St-Jean, la rue Cartier, à Place Québec et évidemment à l'Atelier de réalisations graphiques, 576 rue St-Jean.

"Que le lin soit"

Depuis hier et jusqu'au 22 juillet, à la maison Maheu-Couillard, place Royale, une exposition des oeuvres de la tisserande Suzanne Sirois. Inscrite sous le thème "Que le lin soit", cette exposition présente des tapisseries dont la matière première est le lin. Au son de la musique douce du flûtiste Victor Falardeau, comme dit le communiqué, les visiteurs auront la possibilité d'en apprendre plus sur cette plante qui a "la faculté de se métamorphoser en de si beaux tissus". Je ne connais pas bien le travail de Suzanne Sirois mais des amis connaisseurs me disant qu'elle fait de très belles choses.

JAMAIS 14 ANS
LE CINÉMA N'A PRÉSENTÉ LES POUVOIRS SURNATURELS D'UNE FAÇON AUSSI TERRIFIANTE!

3^e SEM.

L'HERITAGE DES VARGAS

Adolescents 14-17 ANS 2^e SEM. avec carte d'identité et photo

VERSION FRANÇAISE DE "THE EVIL"

POURREZ VOUS RESISTER?

RICHARD CRENNA JOANNA PETTET ANDREW PRINE et VICTOR BUONO
PRODUCTEUR: HALLGREN PAUL A. JOSEPH MALCOLM LEVINTHAL. MONTÉ PAR ED CARLIN
DÉVELOPÉ PAR GUS TRINDIS. SCÉNARISTE DONALD G. THOMPSON

HORAIRE: SEM.: ASSAUT 19h50, HERITAGE 18h20, 21h15.
Samedi et dimanche: ASSAUT 19h30, 19h35, 19h50, HERITAGE 19h05, 18h20, 21h15.

CANARDIERE
LES GALERIES CANARDIERE 661-8575

CINEMAS ODEON

Ils se battent pour leur terre pour aimer et pour vivre!

JAMES CAAN • JANE FONDA
JASON ROBARDS

JANE FONDA/OSCAR 79 (RETOUR)

Le Souffle de la Tempête

Version Française de "COMES A HORSEMAN"

26 FILM

Robert Mitchum
SARAH MILES

HORAIRE: Le Grand Sommet: 15h45 - 19h45; Le Souffle: 13h30 - 17h30 - 21h30

FRONTENAC I

Les moins de 14 ans \$1.50

Un voyage de 220 minutes au bout de la TERREUR!

14 ANS

Une force infernale qui vous entraîne dans un monde de frayeur!

KIRK DOUGLAS
JOHN CASSAVETES

FURIE

3^e SEM.

Corky un homme hanté, nerveux et agité, est la proie de forces obscures qui cherchent à le détruire!

MAGIE

ANTHONY HOPKINS
ANN-MARGRET

Un film de Brian De Palma, le maître incontesté du cinéma fantastique.

HORAIRE: Magie: 15h10 - 19h30; Furie: 13h00 - 17h00 - 21h15

LE DAUPHIN

STATIONNEMENT INTERIEUR

5 OSCARS MEILLEUR FILM

MICHAEL CIMINO
MEILLEUR METTEUR EN SCENE
CHRISTOPHER WALKEN
MEILLEUR SECOND RÔLE MASCULIN

18 ANS

ROBERT DE NIRO
VOYAGE AU BOUT DE L'ENFER

UN FILM DE MICHAEL CIMINO

5^e SEM.

Super-production de 3 h.

HORAIRE: 12h45 - 16h15 - 20h05

FRONTENAC II

Adolescents 14-17 ANS avec carte d'identité et photo 2^e SEM.

PARC-AUTO PAQUET & LALIBERTE

DU PONT & BOUL CHAREST INF. 529-9745

best-sellers de la semaine

QUEBECOIS

- 1 - Vivre face au cancer, Yvan Ducharme Québecor (2)
- 2 - Un visage de l'île d'Orléans Raymond Létourneau, Presse de l'Eclairer (3)
- 3 - Les quatre saisons de Piquot Gilles Vignault, Nouvelle édition de l'Arc (2)
- 4 - Le boiteux Robert Cessieux, Libre-expression (3)
- 5 - Manuscrit trouvé dans une valise Louis-Philippe Hébert, Quinze (2)

ETRANGER

- 1 - Chesapeake James A. Michener, Seuil (3)
- 2 - Tim Collin McCullough Belfont (3)
- 3 - Fausse rivière Maurice de Nuzière, J.C. Lattès (9)
- 4 - La Traque Herbert Lieberman, Seuil (2)
- 5 - Ni tout à fait la même ni tout à fait une autre Flora Groulx, Flammarion (1)

Maintenant 4 CINE-PARCS POUR MIEUX VOUS SERVIR

GUICHETS semaine: 7.30 • Ven. Sam. Dim.: 7.00 PROJECTION au CREPUSCULE

Mort de Louis Durey

PARIS (AFP) — Le compositeur français Louis Durey vient de mourir à l'âge de 81 ans, apprend-on hier à Paris.

Louis Durey faisait partie du "groupe des six", qui réunit au début des années 20 six compositeurs amis pour s'opposer au "brouillard" de Wagner, à la "brume" de Debussy et aux "océans" de Vincent d'Indy.

Sa disparition porte à deux, Georges Auric et Germaine Tailleferre, le nombre des survivants du groupe. Les autres compositeurs étaient: Arthur Honegger, Francis Poulenc et Darius Milhaud.

Louis Durey, qui est né à Paris, adhéra en 1936 à la Fédération musicale populaire à laquelle il consacra l'essentiel de ses activités. Après la seconde guerre mondiale, il participa à la création de l'Association française des musiciens progressistes, qui préconisait l'application en France des directives populistes de l'esthétique officielle soviétique. La majorité de sa production est vocale: chants politiques, arrangements de chants populaires, également "Images à Crusoe", "Le bestiaire", "Cantate de la prison", "Vergers"...

Après "Deux Super-Files", nos 2 joyeux compères nous reviennent plus farfelus et plus Bagarreurs que jamais!

Vivez avec eux une aventure hilarante dans le monde du "gambling" à Miami!

TERENCE HILL
BUD SPENCER

PAIR ET IMPAIR

MIAMI

3^e SEM.

Avec les arts martiaux, il pouvait surmonter!

DAVID CARRADINE
LE CERCLE DE FER

2^e SEM.

BEAUPORT = 1 HORAIRE: 667-5362
AUTOROUTE 40 - BOULEVARD DE LA CAPITALE

Elle a su conquérir les foules jusqu'au jour où son existence fut bouleversée par une chute tragique!

POUR TOUS

Ensemble, ils ont atteint le sommet au travers des yeux de l'amour!

CHÂTEAU DE RÊVES

Version Française de "ICE CASTLES"

2^e SEM.

LES 7 GITES D'ATLANTIS

BEAUPORT = 2 HORAIRE: 667-5362
AUTOROUTE 40 - BOULEVARD DE LA CAPITALE

une double dose d'action à haut VOLTAGE!

Il est le meilleur Chauffeur à Gages qu'on puisse se procurer. Il est passé maître dans l'art de conduire les voitures d'évasion. Seule une personne aussi rapide que lui pourrait l'arrêter.

14 ANS

LE CHAUFFEUR A GAGES

L'as du volant au service des gangsters.

Version Française de "THE DRIVER"

RYAN O'NEAL
BRUCE DERN

EXCLUSIF!!! vous utiliserez votre appareil radio

DAVID CARRADINE
UN COCKTAIL EXPLOSI-F

DE LA COLLINE = 1 HORAIRE: 831-0778
Route Demers - St-Nicolas

La télé pour les enfants est mal exploitée

TORONTO (PC) — Les possibilités de la télévision, en matière d'enseignement et de divertissement pour les enfants, sont loin d'être exploitées au maximum.

C'est ce qu'a affirmé Joan Ganz Cooney, créatrice de l'émission enfantine Sesame Street. "La population est de moins en moins satisfaite de la programmation télévisée pour enfants", a-t-elle ajouté, en prononçant une allocution devant les membres des clubs Kiwanis, réunis en congrès international à Toronto.

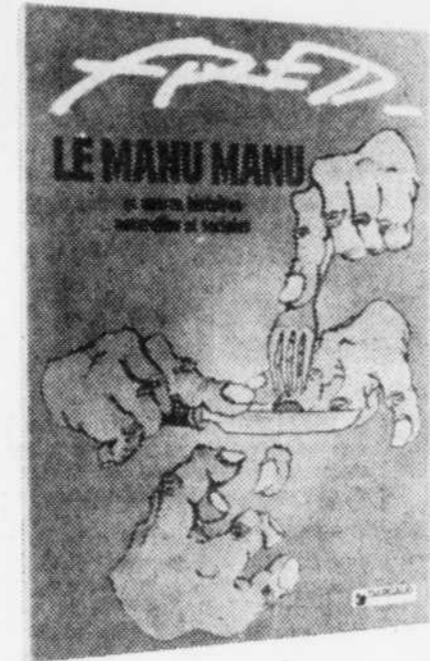
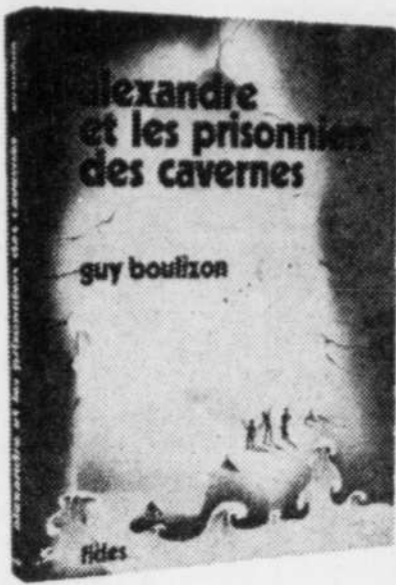
Selon Mme Cooney, qui est présidente de la compagnie Children's TV Workshop, de nombreux parents sont inquiets de l'impact de la télévision sur leurs enfants.

Un autre orateur invité a pour sa part affirmé que l'avenir économique des États-Unis semble sombre.

"Les indicateurs économiques, qui nous permettent de prédire les tendances à venir de notre économie, laissent prévoir une baisse", a précisé le sénateur Harry Byrd de la Virginie.

M. Byrd, qui est membre du comité des finances du Sénat américain et président du sous-comité sur la taxation, a affirmé que ce n'est qu'en balançant son budget que le gouvernement de Washington évitera une récession.

Environ 20.000 personnes, en majorité des États-Unis, participent au congrès Kiwanis, qui se termine mercredi.



Livres pour enfants et bandes dessinées Les jeunes et les moins jeunes trouveront de quoi se délecter



Michel Truchon l'Imaginaire

Je vois d'ici les regards horrifiés, les sourires entendus: on ne regroupe pas les livres pour enfants et les bandes dessinées sous la même rubrique... ça ne va pas ensemble, voyons! Seuls les naïfs peuvent s'imaginer que c'est du pareil au même!

Rassurez-vous. Ce n'est pas une erreur ni une distraction, encore moins un erreur de distraction... mais tout simplement affaire de commodité d'édition.

Bien sûr que ces deux genres sont différents. La frontière entre les deux est même très évidente et les risques de confusion sont minimes. Pour avoir bonne conscience, rappelons quand même qu'une partie de la production de bandes dessinées est d'abord destinée à la jeunesse. Ce n'est pas de ça dont on parle aujourd'hui, mais on y reviendra. Quant aux adultes dévoreurs de B.D. qu'ils ne craignent pas de se faire de bobo si d'aventure il leur arrive de devoir lire un de ces livres "pour enfants".

Comme, par exemple, les quatre titres que la "Collection du Goéland", de la maison mont-réalisée Fidès, propose aux jeunes pour passer un été du tonnerre.

Je défie n'importe quel scout des années 50 de ne pas éprouver un petit pincement de cœur en retrouvant les membres de la patrouille des Caribous, de Guy Boulizon, dont les aventures avaient paru, il y a maintenant près de 30 ans, dans la célèbre collection "Signes de Piste", si je ne m'abuse. Boulizon, ancien chef scout pour la province de Québec, a réécrit son petit roman pour en faire un récit à la mode de 1979, mais tout en réussissant à lui garder tout l'intérêt qui en avait fait un succès à l'époque.

Aux personnages originaux vient s'ajouter un petit Québécois de Trois-Rivières, Alexandre, d'où

le titre de la nouvelle version, ALEXANDRE ET LES PRISONNIERS DES CAVERNES. Pour les jeunes qui la découvriront, il s'agit là d'une passionnante aventure aux mille rebondissement dans ce monde de chevalerie et de romantisme du mouvement scout.

Guy Boulizon promet une suite aux aventures de la patrouille toulozaine des Caribous, une suite qui se déroulera cette fois dans le décor québécois.

Toujours à l'intention des jeunes en quête de bons récits d'aventure, la même "Collection du Goéland" offre L'ENFANT PERDU ET RETROUVE, ou PIERRE CHOLET, de l'abbé Jean-Baptiste PROULX. Ce livre, malgré son titre tarabiscoté et son grand âge (la première édition remonte à 1887!) réserve des surprises de taille.

Derrière une couverture simple et naïve se cache un poignant récit qui ramène le lecteur plus de 100 ans en arrière en lui faisant partager l'aventure d'un garçonnet enlevé par un marchand sans scrupules, du Québec aux ports de France pour revenir dans notre pays 35 ans plus tard.

Étonnante mais véridique aventure que l'abbé Jean-Baptiste Proulx rédigea après avoir rencontré le principal acteur.

Les jeunes filles trouveront également de quoi leur plaire dans les derniers titres de la "Collection du Goéland", notamment avec LA PETITE FILLE DU PRINTEMPS, de Monique Corriveau et ELISE ET L'ONCLE RICHE, d'Henriette Major.

Deux noms qu'il n'est pas besoin de présence à ceux qui suivent l'actualité littéraire pour la jeunesse au Québec. Deux spécialistes de ces œuvres destinées à ceux qui

s'éveillent au monde enchanteur de la lecture.

"Le petite fille du printemps" est écrit dans une langue pure, limpide, qui rend légère et agréable une histoire qui autrement, traitée sans précautions, aurait facilement pu passer pour un conte à l'eau de rose. C'est le onzième roman pour jeunes de Monique Corriveau.

Dans ce livre, la romancière québécoise raconte les mésaventures d'une orpheline de 11 ans avec sa famille d'adoption.

De son côté Henriette Major a peint, dans son douzième roman, "Elise et l'oncle riche", une chronique fraîche, mais sérieuse, du passage de l'adolescence à l'âge adulte. L'histoire d'un jeune Mont-réalais, à la fin des années 40, "un été où le temps s'est arrêté et où il s'est passé plus de choses que durant tout le reste de la vie d'Elise".

En passant, la "Collection du Goéland" semble avoir trouvé la formule idéale pour attirer ses jeunes lecteurs. Des livres d'un maniement facile, composés dans un caractère léger, agréablement illustrés par des artistes de chez nous. Chaque titre est suivi d'un lexique qui aplanit les difficultés auxquelles pourrait se heurter le jeune lecteur.

Fred n'y est pas allé de main morte

Bon, les enfants, c'est le temps de vous fermer les yeux, on passe aux bandes dessinées à papa!

Et au cruel, au sarcastique, au génial Fred, à qui l'on doit notam-

ment "Le fond de l'air est frais" et la série d'aventures de Philémon. Fred, avec son petit dernier, LE MANU-MANU ET AUTRES HISTOIRES NATURELLES ET SOCIALES.

La moitié de ce nouvel album est consacrée aux "reportages" sur la Manu-Manu, cet être en forme de main humaine géante et autonome digne des imaginations les plus délirantes.

C'est drôle, très drôle... et en même temps inquiétant, très inquiétant, ces réflexions sur l'espèce humaine que Fred nous passe en messages quasi subliminaux planches sur le Manu-Manu.

Le plus récent album de Fred, c'est aussi sept autres histoires à la mesure du talent de ce spécialiste français. Sept courts récits dont je retiens particulièrement "Le robot-bureau aux beaux rôtis" et "Un conte de Noël". Avec, en guise de prime, deux caricatures hors texte, trois même, si l'on compte celle du dos de couverture.

LE MANU-MANU, il ne faut pas le manquer.

Parmi les autres récentes parutions chez Dargaud, signalons aussi, dans la nouvelle collection "Un homme, une aventure", le petit album d'Enric Sio, L'HOMME DES PYRAMIDES, une histoire qui jette un jour nouveau sur ces quasi légendaires découvreurs de tombes. Un récit empreint d'érotisme et de violence.

La collection "Un homme, une aventure", à ceci de particulier que chaque titre est accompagné de deux pages de présentation qui situent de façon complète le sujet (différent) de chaque épisode.

Toujours chez Dargaud, les mordus de science-fiction et de fantastique retrouveront avec plaisir deux des plus populaires héros du moment, Axle Munshine, le Vagabond des Limbes, dans L'ALCHIMISTE SUPRÊME et Taar le Rebelle dans L'ETRE DE NULLE PART. Sans oublier aussi, LA VIE ARDENTE ET DOULOUREUSE DE PEMBERTON, par Sirius, qui subrepticement amène son lecteur dans les brumes du fantastique avec son subtil mélange d'Edgar Poe et de Jean Ray.

Enchère record pour un Lautrec

LONDRES (AFP) — La grande loge de Toulouse Lautrec a été achetée lundi soir chez Christie par un industriel européen au prix record de 370.000 (\$558.300) livres sterling. Le précédent record pour cet artiste avait été atteint en décembre 75 chez Sotheby pour "La fille à l'accroche-cœur", qui avait été adjugée 230.000 livres (\$355.000).

horaire

Comprenant également les postes transmis par câble.

- (4) Québec CFCM-TV
- (5) Québec CKMI-TV
- (11) Québec CBVT
- (13) Radio-Québec CIVQ

Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (13) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TCQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CCF-TV (CTV)
- (13) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEFZ-TV (ABC) diffusé au 13

Convertisseur

- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

vendredi

- 18.00 3-5-9p-12-22 News
- 11 Ce soir national
- 18.25 11 Nouvelles du sport
- 18.30 4 Aujourd'hui le 6 juillet
- 7 Goldorak
- 8-10 Le 10 vous informe
- 11 Propos et confidences. Inv. José Luis de Villalonga (dernière).
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q Les enfants d'ailleurs et autour de moi: "Les enfants d'ailleurs" nous fait rencontrer des gens de différents pays, tandis que "autour de moi" initie les jeunes à différentes découvertes scientifiques.
- 18.45 8 Le régional
- 8 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe

- 18.00 4-7-8-10 Faut le faire
- 5 The Price is Right
- 9p Carol Burnett and Friends
- 9-11-13 Nanny

Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (13) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TCQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CCF-TV (CTV)
- (13) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEFZ-TV (ABC) diffusé au 13

Convertisseur

- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

vendredi

- 18.00 3-5-9p-12-22 News
- 11 Ce soir national
- 18.25 11 Nouvelles du sport
- 18.30 4 Aujourd'hui le 6 juillet
- 7 Goldorak
- 8-10 Le 10 vous informe
- 11 Propos et confidences. Inv. José Luis de Villalonga (dernière).
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q Les enfants d'ailleurs et autour de moi: "Les enfants d'ailleurs" nous fait rencontrer des gens de différents pays, tandis que "autour de moi" initie les jeunes à différentes découvertes scientifiques.
- 18.45 8 Le régional
- 8 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe

- 9-11 Contrepoids
- 22 Operation Petticoat
- R-Q Paul et Virginie. Reprise de dimanche.
- TCQ-9 Spécial estival: "Le travail et les vacances à la ferme" — Visite de la ferme de M. Gilles Bertrand d'Alban de Portneuf.

Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (13) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TCQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CCF-TV (CTV)
- (13) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEFZ-TV (ABC) diffusé au 13

Convertisseur

- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

vendredi

- 18.00 3-5-9p-12-22 News
- 11 Ce soir national
- 18.25 11 Nouvelles du sport
- 18.30 4 Aujourd'hui le 6 juillet
- 7 Goldorak
- 8-10 Le 10 vous informe
- 11 Propos et confidences. Inv. José Luis de Villalonga (dernière).
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q Les enfants d'ailleurs et autour de moi: "Les enfants d'ailleurs" nous fait rencontrer des gens de différents pays, tandis que "autour de moi" initie les jeunes à différentes découvertes scientifiques.
- 18.45 8 Le régional
- 8 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe

- 23.26 The City...this Week
- 23.30 3 The Night Stalker
- 5p The Tonight Show Starring Johnny Carson
- 22 Soap
- 23.45 22 The Merv Griffin Show. Inv. Jon Voight et Ricky Schroeder
- 24.00 12 The Twelve Midnight Movie: "Cops and Robbers". E-U. 1973.
- 22 Baretta
- 00.15 4 En Pantouffles: "A coeur froid". Il. 1971.
- 00.30 3 CBS Late Movie: "One More Time". G-B. 1969.
- 00.45 11 Ciné-Nuit: "Céleste". Fr. 1970.
- 01.15 3 After Eleven: "Paths of Glory". E-U. 1957.
- 01.40 4 Musique Marc Legrand
- 01.46 4 Fin des émissions
- 02.00 12 Emergency
- 02.41 5 Music with Marc Legrand
- 02.47 5 Sign Off

Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (13) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TCQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CCF-TV (CTV)
- (13) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEFZ-TV (ABC) diffusé au 13

Convertisseur

- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

vendredi

- 18.00 3-5-9p-12-22 News
- 11 Ce soir national
- 18.25 11 Nouvelles du sport
- 18.30 4 Aujourd'hui le 6 juillet
- 7 Goldorak
- 8-10 Le 10 vous informe
- 11 Propos et confidences. Inv. José Luis de Villalonga (dernière).
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q Les enfants d'ailleurs et autour de moi: "Les enfants d'ailleurs" nous fait rencontrer des gens de différents pays, tandis que "autour de moi" initie les jeunes à différentes découvertes scientifiques.
- 18.45 8 Le régional
- 8 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe

- 23.26 The City...this Week
- 23.30 3 The Night Stalker
- 5p The Tonight Show Starring Johnny Carson
- 22 Soap
- 23.45 22 The Merv Griffin Show. Inv. Jon Voight et Ricky Schroeder
- 24.00 12 The Twelve Midnight Movie: "Cops and Robbers". E-U. 1973.
- 22 Baretta
- 00.15 4 En Pantouffles: "A coeur froid". Il. 1971.
- 00.30 3 CBS Late Movie: "One More Time". G-B. 1969.
- 00.45 11 Ciné-Nuit: "Céleste". Fr. 1970.
- 01.15 3 After Eleven: "Paths of Glory". E-U. 1957.
- 01.40 4 Musique Marc Legrand
- 01.46 4 Fin des émissions
- 02.00 12 Emergency
- 02.41 5 Music with Marc Legrand
- 02.47 5 Sign Off

Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (13) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TCQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CCF-TV (CTV)
- (13) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEFZ-TV (ABC) diffusé au 13

Convertisseur

- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

vendredi

- 18.00 3-5-9p-12-22 News
- 11 Ce soir national
- 18.25 11 Nouvelles du sport
- 18.30 4 Aujourd'hui le 6 juillet
- 7 Goldorak
- 8-10 Le 10 vous informe
- 11 Propos et confidences. Inv. José Luis de Villalonga (dernière).
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q Les enfants d'ailleurs et autour de moi: "Les enfants d'ailleurs" nous fait rencontrer des gens de différents pays, tandis que "autour de moi" initie les jeunes à différentes découvertes scientifiques.
- 18.45 8 Le régional
- 8 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe

- 4 Dessins animés
- 5p Wimbledon Tennis
- 9-11-13 Le petit castor
- 12 Rocket Robin Hood
- 09.30 4 Agent sans secret
- 9-11-13 Les aventures de Out-Out
- 10.00 4-7-8 Batman
- 9-11-13 Les héros du samedi
- 12 Let's Go
- 22 Challenge of the Super Friends
- 10.15 5 Test Pattern & Music
- 10.24 5 Music with Marc Legrand
- 10.30 3 Tarzan and the Super Seven
- 4 Goldorak
- 5 Sesame Street
- 7-8 Les cadets de la forêt
- 12 Kitstuff
- 11.00 4 De tout de tous
- 7-8 Voyage au fond des mers
- 9-11-13 Joe le fugitif
- 11.30 5 Green Double Decker
- 9-11-13 Les richesses de la mer. "Vestiges du passé". — L'Australie fut le dernier continent exploré par l'homme. Les eaux riches englobent plusieurs équipages. On connaît exactement l'endroit où s'échoua le capitaine Cook.
- 11.33 10 Horaire-bienvenue

Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (13) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TCQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CCF-TV (CTV)
- (13) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEFZ-TV (ABC) diffusé au 13

Convertisseur

- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

vendredi

- 18.00 3-5-9p-12-22 News
- 11 Ce soir national
- 18.25 11 Nouvelles du sport
- 18.30 4 Aujourd'hui le 6 juillet
- 7 Goldorak
- 8-10 Le 10 vous informe
- 11 Propos et confidences. Inv. José Luis de Villalonga (dernière).
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q Les enfants d'ailleurs et autour de moi: "Les enfants d'ailleurs" nous fait rencontrer des gens de différents pays, tandis que "autour de moi" initie les jeunes à différentes découvertes scientifiques.
- 18.45 8 Le régional
- 8 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe

- 4 Dessins animés
- 5p Wimbledon Tennis
- 9-11-13 Le petit castor
- 12 Rocket Robin Hood
- 09.30 4 Agent sans secret
- 9-11-13 Les aventures de Out-Out
- 10.00 4-7-8 Batman
- 9-11-13 Les héros du samedi
- 12 Let's Go
- 22 Challenge of the Super Friends
- 10.15 5 Test Pattern & Music
- 10.24 5 Music with Marc Legrand
- 10.30 3 Tarzan and the Super Seven
- 4 Goldorak
- 5 Sesame Street
- 7-8 Les cadets de la forêt
- 12 Kitstuff
- 11.00 4 De tout de tous
- 7-8 Voyage au fond des mers
- 9-11-13 Joe le fugitif
- 11.30 5 Green Double Decker
- 9-11-13 Les richesses de la mer. "Vestiges du passé". — L'Australie fut le dernier continent exploré par l'homme. Les eaux riches englobent plusieurs équipages. On connaît exactement l'endroit où s'échoua le capitaine Cook.
- 11.33 10 Horaire-bienvenue

Câble

- (4) Québec CFCM-TV diffusé au 2
- (5) Québec CKMI-TV diffusé au 3
- (11) Québec CBVT diffusé au 6
- (13) WCAX-TV Burlington (CBS) diffusé au 7
- (9) TCQ (télé-câble du Québec)
- (10) Montréal CFTM-TV
- (12) Montréal CCF-TV (CTV)
- (13) Radio-Québec CIVQ diffusé au 8
- (22) Burlington WEFZ-TV (ABC) diffusé au 13

Convertisseur

- (5P) Plattsburgh WPTZ-TV (NBC) diffusé au 17
- (7) Sherbrooke CHLT-TV diffusé au 18
- (8) Trois-Rivières CHEM-TV diffusé au 24
- (9) Sherbrooke CKSH-TV diffusé au 21
- (13) Trois-Rivières CKTM-TV diffusé au 19

vendredi

- 18.00 3-5-9p-12-22 News
- 11 Ce soir national
- 18.25 11 Nouvelles du sport
- 18.30 4 Aujourd'hui le 6 juillet
- 7 Goldorak
- 8-10 Le 10 vous informe
- 11 Propos et confidences. Inv. José Luis de Villalonga (dernière).
- 22 The Hollywood Squares
- R-Q Les enfants d'ailleurs et autour de moi: "Les enfants d'ailleurs" nous fait rencontrer des gens de différents pays, tandis que "autour de moi" initie les jeunes à différentes découvertes scientifiques.
- 18.45 8 Le régional
- 8 Le 9 vous informe
- 13 Le 13 vous informe

Abonnez-vous au SOLEIL à 647-3333

les films

Explication des chiffres placés avant le titre: (1) chef-d'oeuvre à (7) minable. Source: Office des communications sociales.

vendredi

- 19.30 4 Ciné-Vendredi: (4) "La moisson". E-U. 1955. Film d'aventures de J. Negulesco avec Lana Turner, Richard Burton et Michael Rennie. — Mariée à un noble anglais, une Américaine s'prend d'un médecin hindou.
- 20.00 7-10 Festival Sidney Poitier: (3) "Un coin de ciel bleu". E-U. 1965. Drame sentimental de G. Green avec Sidney Poitier, Elizabeth Hartman et Shelley Winters. — Un Noir s'intéresse à une jeune Blanche aveugle et l'aide à sortir de son milieu sordide.
- 21.00 22 Friday Night Movie: (4) "Kate Bliss and the Ticker Tape Kid". E-U. 1978. Western de R. Kennedy avec Suzanne Pleshette, Don Meredith et Burgess Meredith. — Une femme détective se rend dans l'Ouest pour démasquer un hors-la-loi.
- 23.00 9 Ciné-Soir: (5) "Les anges sauvages". E-U. 1968. Drame social de R. Corman avec Peter Fonda, Nancy Sinatra et Bruce Dern. — Une bande de motocyclistes parcourt les routes de Californie en quête de sensations vives.
- 11 Cinéma: (5) "Virginie". Il. 1976. Comédie de moeurs de

- 4 Dessins animés
- 5p Wimbledon Tennis
- 9-11-13 Le petit castor
- 12 Rocket Robin Hood
- 09.30 4 Agent sans secret
- 9-11-13 Les aventures de Out-Out
- 10.00 4-7-8 Batman
- 9-11-13 Les héros du samedi
- 12 Let's Go
- 22 Challenge of the Super Friends
- 10.15 5 Test Pattern & Music
- 10.24 5 Music with Marc Legrand
- 10.30 3 Tarzan and the Super Seven
- 4 Goldorak
- 5 Sesame Street
- 7-8 Les cadets de la forêt
- 12 Kitstuff
- 11.00 4 De tout de tous
- 7-8 Voyage au fond des mers
- 9-11-13 Joe le fugitif
- 11.30 5 Green Double Decker
- 9-11-13 Les richesses de la mer. "Vestiges du passé". — L'Australie fut le dernier continent exploré par l'homme. Les eaux riches englobent plusieurs équipages. On connaît exactement l'endroit où s'échoua le capitaine Cook.
- 11.33 10 Horaire-bienvenue

- 4 En Pantouffles: (6) "A coeur froid". Il. 1971. Drame de R. Ghione avec Enrico Maria Salerno, Rada Rassimov et Bruno Pradal. — La jeune femme bohème d'un riche industriel en vient à tuer son mari.
- 00.15 4 En Pantouffles: (6) "A coeur froid". Il. 1971. Drame de R. Ghione avec Enrico Maria Salerno, Rada Rassimov et Bruno Pradal. — La jeune femme bohème d'un riche industriel en vient à tuer son mari.
- 00.30 3 CBS Late Movie: (5) "One More Time". G-B. 1969. Comédie policière de J. Lewis avec Sammy Davis Jr, Peter Lawford et Leslie Sands. — Un directeur de club emprunte l'identité de son riche frère jumeau lorsque celui-ci est assassiné.
- 00.45 11 Ciné-Nuit: (4) "Céleste". Fr. 1970. Comédie dramatique de M. Gast avec Debora Duarte, Jean Rochefort et Les Masari. — Un reporter à la télévision tombe amoureux de sa femme de ménage, une jeune Portugaise, mêlée à des activités révolutionnaires.
- 01.15 5 After Eleven: (3) "Paths of Glory". E-U. 1957. Drame de guerre de S. Kubrick avec Kirk Douglas, Adolphe Menjou et Ralph Meeker. — Durant la guerre 14-18, trois soldats sont passés en Cour martiale pour avoir fui devant l'ennemi.



Pierre Chastellain a su émouvoir le public québécois.



Au grand plaisir des badauds, les clowns ont envahi la rue Saint-Jean.

Le Festival d'été se fait international

par Jacques SAMSON

Le Festival d'été de Québec prend cette année, une allure d'événement international. Le gouvernement du Québec a versé à l'organisation du festival une subvention de \$150.000, pour que l'on jette les premiers jalons de ce qui pourrait ressembler à un festival international.

Les débuts sont modestes mais déjà, malgré le retard apporté à l'organisation, il y a une série de spectacles présentés à tous les jours et qui s'appellent: "Musiques et chants des peuples francophones". On y voit défiler, à midi et à 20h, dans les Jardins de l'Hôtel de ville, et dans d'autres parcs, des artistes du Québec, de Louisiane, de Bretagne, de France, de Belgique, de Suisse et d'Acadie. Le festival s'internationalise donc à l'intérieur de la francophonie.

Au cours des derniers jours, coïncidant avec le festival, la rencontre des peuples francophones. Cet événement était présidé par le ministre Camille Laurin et ce dernier a laissé entendre que le gouvernement du Québec pourrait consacrer certaines sommes pour que le Festival d'été devienne une espèce de fête de la francophonie. A Québec, il y a eu la Superfrancofête qui a laissé de merveilleux souvenirs.

Pierre Chastellain

Hier midi, dans les jardins de l'hôtel de ville et au même endroit, hier soir, Pierre Chastellain, un auteur-compositeur-interprète d'origine Suisse, illustrait bien ce qui pourrait devenir au cours des prochaines années, le Festival d'été de Québec.

En compagnie de ses cinq musiciens, Pierre Chastellain a donné un excellent spectacle. Quand il chante son pays, ses angoisses, ses joies, ses préoccupations, on se rend compte que

ce chanteur est très près de nous et que les thèmes qu'il véhicule à travers ses textes nous sont familiers. Son quotidien ressemble à notre quotidien et comme il dit lui-même: "Mes chansons sont universelles". D'ailleurs, la chanson moderne n'a plus de frontières.

Pierre Chastellain donnait hier, son premier spectacle en terre québécoise. En Suisse et en Europe, il travaille professionnellement depuis sept ans. Ce qu'il chante, c'est ce qu'il vit. Il dénonce des situations qui lui font mal, qui l'empêchent de vivre. A son retour en Suisse, dans quelques jours, c'est la prison qui l'attend. Chez lui, il est un objet et refuse de se prêter aux caprices du service militaire. Pour lui, porter une arme est contre ses principes et il les respecte jusqu'au bout. Son pays ne fournit pas comme d'autres pays, une alternative comme le service civil. En Suisse, c'est le service militaire et Pierre Chastellain a dit non. Ce non, il l'exprime en chanson et dénonce des situations de fait.

"Je suis ici pour démystifier la Suisse", dit-il et c'est ce qu'il appelle se semblant de démocratie qu'il dénonce dans ses chansons.

A 32 ans, Pierre Chastellain a déjà enregistré trois microsillons et il en a un quatrième en chantier. Ces disques ne sont pas disponibles au Québec, mais cela pourrait se faire bientôt. Il profite de son séjour ici pour rencontrer des producteurs et faire connaître ses chansons à la radio québécoise.

Sa première impression du Québec, il le dit à la blague, ce sont les grosses voitures. "En pleine crise d'énergie autant de grosses voitures." Ensuite, il dit qu'il se sent chez lui au Québec. Il n'y a pas de dépaysement d'avec la Suisse. Il aime Montréal et moins Québec parce qu'il y a trop de touristes.

Les enfants

Le Festival d'été profite aussi de l'Année internationale de l'enfant pour s'intéresser de plus près à tout ce petit monde. Dans le passé, le festival avait une programmation pour enfants mais, cette année, elle est plus accentuée.

Hier, et depuis le début du festival, les enfants ont droit à leur théâtre. Dans le parc de l'église Chalmers-Wesley, la troupe Sakatou leur a offert une excellente pièce. "Entends-tu ce que je vois" a su amuser autant les petits que les grands. Les comédiens sont bons, les enfants participent bien et les costumes sont très colorés.

Ce soir, le Sakatou sera au parc des Gouverneurs à 17h, pour présenter une deuxième pièce qui cette fois-ci s'appelle: "Faut pas nous prendre pour des valises".

Les Fanfaralles

Dans le cadre du programme Hospitalité Canada, la fanfare de l'école secondaire MSC de Beauport recevra

le "Britania Community Band" de Vancouver. C'est une fanfare scolaire et municipale qui existe depuis cinq ans et qui regroupe 40 musiciens.

Elle a été inscrite dans la programmation du festival d'été et a présenté quelques concerts aux jardins de l'hôtel de ville et sur la terrasse. Samedi, il sera réuni à la fanfare de Beauport et ils donneront un concert conjoint. Ils seront 90 musiciens sur scène.

Après le festival, la fanfare de Beauport s'embarque pour Vancouver où elle sera reçue par le Brianja Band. Là-bas, les jeunes musiciens du Qué-

bec donneront trois concerts. Ils reviendront ici le 17 juillet.

Un peu de météo

Malgré les nuages menaçants et les quelques gouttes de pluie éparpillées, le beau temps tient le coup et c'est pour le plus grand bien du festival. A certains endroits, il fait drôlement froid, en particulier aux jardins de l'hôtel de ville, où le vent a bonne prise. Bien habillé, un Québécois résiste facilement à cette température. De toute façon, ce n'est rien à côté d'une parade du Carnaval à moins 30 degrés Celsius. Et la fête continue.

4,000 places de stationnement aux environs du Vieux-Québec

par Guy DUBE

Les gens qui demeurent dans le Vieux-Québec ont droit à un minimum de sécurité. On se doit d'intervenir et de faire remorquer les automobiles qui empêcheraient une auto-pompe d'avoir accès à une rue étroite.

Le lieutenant Reynald Desjardins, du service de police de Québec, est catégorique: la sécurité de la population prime sur les automobilistes qui hésitent à marcher un quart de mille pour se rendre dans le Vieux-Québec.

Depuis deux jours, des gens se plaignaient de s'être fait remorquer leur véhicule en pleine soirée ou en pleine nuit. En fait, il n'y a eu que neuf remorquages en deux jours (mardi et mercredi) et, selon l'officier de police, il n'y a eu aucun zèle des patrouilleurs dans ces neuf cas.

Le lieutenant Desjardins a relevé de 3.800 à 4.000 places de stationnement dans un rayon d'un quart de mille du Vieux-Québec, sans compter les quelques centaines d'espaces prévus à cette fin dans les rues.

Outre les quelque 2.400 places de stationnement public à l'intérieur même du Vieux-Québec, l'officier souligne qu'il y a également les stationnements des Halles du Palais, du bureau de poste de la rue Saint-Paul, du secteur de la rue Dalhousie et du marché Finlay (près de la place Royale), du Grand Théâtre, "qui feraient davantage connaître la ville de Québec aux automobilistes puisqu'ils n'auraient à marcher qu'un quart ou un demi-mille tout au plus".

Le service de police en profite

pour demander la collaboration des automobilistes, surtout que la grande fin de semaine du XIIe Festival d'été s'amorce dès ce soir et ce jusqu'à dimanche inclusivement.

Dans le même ordre d'idée, M. Desjardins a ajouté que les policiers fermeront les yeux sur les automobiles qui seront stationnées dans les aires débarcadères des autobus, en autant que les véhicules ne nuiront pas à la circulation et que le stationnement est permis dans les environs.

Bien entendu, il n'est pas question d'occuper des espaces libres aux heures de pointe ou encore dans les rues étroites ou encore lorsque tout stationnement est prohibé dans ces rues.

Le Petit Champlain présente

JANINE ANGERS et FRANK FONTAINE dans **LES TOURTERAUX** de Jean-Claude Germain du 17 juillet au 18 août à 81h

Mise en scène: Matieu Gaumond
Décor et costumes: Yvan Gaudin
Éclairages: Denis Mailloux
Bande sonore: Jean Lambert

Sièges réservés. Réservations: 692-2222
Stationnement au CN

Le petit Champlain
68, rue Petit Champlain

Le centre culturel Petit Champlain présente du 2 au 14 juillet 1979 le Festival franco-ontarien des arts d'interprétation

le 2 juillet à 21h et les 3, 4 et 5 juillet à 20h le P'tit Bonheur présente "SOLANGE" de Jean Barbeau avec Louise Nolan

les 3, 4 et 5 juillet à 22h30 **PURLAINE** un nouveau groupe de 5 musiciens

les 6, 7, 8 et 9 juillet à 20h la Corvée présente "LA PAROLE ET LA LOI" ou les problèmes de la langue en Ontario six comédiens dans une scénographie spéciale dans l'espace

les 6, 7 et 8 juillet à 22h30 **DANIELE PASCAL** chante "La Nostalgie"

les 10 et 11 juillet à 20h "À PERCE POCHES" poésie, musique et chanson avec Danielle Martin accompagnée par le groupe "La fin du Monde"

les 9, 10, 11 et 12 juillet à 22h30 **NICOLE CADIEUX** chante accompagnée de trois musiciens

les 12, 13 et 14 juillet à 20h **ÉDOUARD ET MICHA** six artistes sur scène

les 13 et 14 juillet à 22h30 **RICHARD A. SÉGUIN** sa musique et ses chansons

Admission: 5\$

Le Petit Champlain cabaret-théâtre et café-terrasse 68, rue Petit Champlain

DANSE
VENDREDIS - SAMEDIS ET DIMANCHES SOIR UN ENDROIT UNIQUE POUR LES GENS DE 30 À 60 ANS (ON EST TOUJOURS JEUNE DE COEUR) AU CLUB

La Fayette
585, BOUL. CHAREST EST, QUÉBEC

MERENGUE SLOW VALSE
SAMBIA ROCK CHA-CHA

Le Théâtre du Bois de Coulonge présente **Chat en Poche** du 22 mai au 14 juillet

Comédie de Georges Feydeau avec **Janine Sutto et Jean-Marie Lemieux**

PLUS DE 13,000 BILLETS VENDUS

BILLETTS DE SAISON: Chat en poche: 22 mai au 14 juillet Un réel bon beau, bon triste. 21 juillet au 18 août Citrouille: 22 août au 9 septembre Choix de 2 pièces: \$9,50 Trois pièces: \$14,25 En vente à la terre seulement

Collaboration: CROQUI Réservations: 692-0206 N.B. Tous les billets doivent être reçus une heure avant la représentation. Sièges réservés: 50 Samedi 57

danse partout

Session d'été intensive du 9 au 27 juillet

Cours de danse moderne, ballet classique, danse créative

Professeurs: Chantal Belhumeur, Danielle Luzanne, Monique Hubert, Louise Lemonde

Inscriptions: 5\$
3 classes/semaine: 35\$ pour 3 semaines
5 classes/semaine: 50\$ pour 3 semaines
Prix spéciaux pour les enfants en danse créative

On peut s'inscrire dès maintenant ou les 5, 6 et 7 juillet de 16 h à 20 h. Le nombre de places est limité.

Renseignements: (418) 524-4436
85, rue Aberdeen (angle Cartier)

VOILIER CHARGE DE LIVRES CANADIENS

Dans le cadre des activités du Festival national du Livre, le voilier Norma & Gladys remonte le Saint-Laurent avec une cargaison de 3,000 livres canadiens en anglais et en français. Nous vous invitons donc à visiter le voilier, qui fera escale à Québec les 6, 7 et 8 juillet, pour voir cette exposition de livres.

ENTREE GRATUITE